



**БУЙРУК
ПРИКАЗ**

2026-ч. 13-март № 03-129

Бишкек ш.
г. Бишкек

«Кооптуу жүктөрдү аба аркылуу ташуу жаатында туруктуу көзөмөл жүргүзүү жол-жоболору боюнча нускамалар» бекитүү жана ишке киргизүү жөнүндө

Кыргыз Республикасынын Аба кодексинин жоболорун ишке ашыруу, аба кемелеринин эксплуатанттарынын ишмердүүлүгүнө туруктуу мамлекеттик көзөмөл жүргүзүү системасынын иштешин камсыз кылуу, Кыргыз Республикасынын Министрлер Кабинетине караштуу Жарандык авиация мамлекеттик агенттигинин ички жол-жоболорун Кыргыз Республикасынын авиациялык эрежелерине ылайык келтирүү, ошондой эле мамлекеттик таасир этүү чараларын колдонуу механизмин өркүндөтүү максатында, **буйрук кылам:**

1. Төмөнкүлөр бекитилсин жана күчүнө киргизилсин:
 - № 1 - тиркемеге ылайык «Кооптуу жүктөрдү аба аркылуу ташуу жаатында туруктуу көзөмөл жүргүзүү жол-жоболору боюнча нускамалар».
2. Аталган Тартип ушул буйрукка кол коюлган учурдан тартып күчүнө кирсин.
3. Түзүмдүк бөлүмдөрдүн жетекчилери бул жол-жоболорду аткарууга кабыл алышсын.
4. Учуу эксплуатациясы башкармалыгына:
 - көрсөтүлгөн документтерди тажрыйбалык ишмердүүлүккө киргизүүнү камсыз кылсын;
 - алардын жоболорун инспектордук курамга жеткирүүнү уюштурсун;
 - туруктуу көзөмөл жүргүзүү программаларын жана көзөмөл иш-чараларын түзүүнү камсыз кылсын.
5. Мамлекеттик агенттиктин 03.07.2025-ж. № 03-189 “Кооптуу жүктөр тармагындагы көзөмөл жүргүзүү жол-жоболору боюнча нускамалар” буйругу күчүн жоготту деп табылсын.
6. Ушул буйруктун аткарылышын контролдоо Мамлекеттик агенттиктин укуктук камсыздоо бөлүмүнө жүктөлсүн.

Об утверждении и введении в действие «Инструкции по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов»

В целях реализации положений Воздушного кодекса Кыргызской Республики, обеспечения функционирования системы постоянного государственного надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов и осуществлении надзорных мероприятий, приведения внутренних процедур Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики в соответствие с Авиационными правилами Кыргызской Республики, а также совершенствования механизма применения мер государственного воздействия, **приказываю:**

1. Утвердить и ввести в действие:
 - «Инструкцию по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов» согласно Приложению №1.
2. Ввести в действие указанную Процедуру с момента подписания настоящего приказа.
3. Руководителям структурных подразделений принять к исполнению данные процедуры.
4. Управлению лётной эксплуатации:
 - обеспечить внедрение указанных документов в практическую деятельность;
 - организовать доведение их положений до инспекторского состава;
 - обеспечить формирование программ постоянного надзора и надзорных мероприятий.
5. Признать утратившим силу приказ Государственного агентства №03-189 от 03.07.2025г. «Об утверждении и введении в действие «Инструкции по процедурам надзора в области опасных грузов».
6. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на отдел правового обеспечения Государственного агентства.

Директор



Д.К.Бостонов

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

«APPROVED»

by Appendix № 1 to the order of the
State Civil Aviation Agency under
Cabinet of Ministers
of the Kyrgyz Republic
from « 16 » март 2026 year.

№ 03-29



«УТВЕРЖДЕНО»

Приложением № 1 к приказу
Государственного агентства
гражданской авиации при
Кабинете Министров
Кыргызской Республики

от « 16 » март 2026 года.

№ 03-129



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Бишкек

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

Глава 0. Введение Chapter 0. Introduction

Контроль за перевозкой опасных грузов осуществляется со стороны Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики (далее – Государственное агентство).

Настоящая Инструкция разработана в соответствии с Инструкцией по процедурам постоянного надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики и Инструкцией по процедурам сертификации в области опасных грузов и регулирует деятельность аэропортов, эксплуатантов воздушных судов и иных юридических и физических лиц (грузоотправителей, грузовых экспедиторов, назначенных почтовых операторов), осуществляющих отправку, приемку, хранение, погрузку, разгрузку и перевозку опасных грузов на территории Кыргызской Республики.

Основной целью настоящей Инструкции является осуществление надзора перевозки опасных грузов гражданскими воздушными судами.

Организация и проведение проверок опасных грузов является неотъемлемой частью обеспечения безопасности на всех этапах их транспортировки и хранения. Эти меры направлены на предотвращение инцидентов, связанных с утечками, повреждением, неправильной маркировкой или несоблюдением нормативных требований. Она содержит основные процедуры и рекомендации, необходимые для эффективной проверки опасных грузов эксплуатантов, а также других учреждений, таких как грузоотправители, экспедиторы, эксплуатанты аэропортов и т.д.

The transport of dangerous goods by civil aircraft is supervised by the State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic (hereinafter referred to as the State Agency).

This Instruction has been developed in accordance with the Instructions on procedures for continuous oversight of aircraft operators in the Kyrgyz Republic and Guidance of the certification procedures in the field of dangerous goods and regulates the activities of airports, aircraft operators, and other legal entities and individuals (such as shippers, freight forwarders, and designated postal operators) engaged in the dispatch, receipt, storage, loading, unloading, and transport of dangerous goods in the territory of the Kyrgyz Republic.

The primary purpose of this Instruction is to organize inspections for the safe transport of dangerous goods by civil aircraft.

The organization and conduct of inspections of dangerous goods is an integral part of ensuring safety at all stages of their transportation and storage. These measures aim to prevent incidents such as leakage, damage, incorrect labeling, or violations of regulatory requirements. It outlines the core principles, procedures, and recommendations required for effective inspection of dangerous goods of airlines and other entities, such as shippers, freight forwarders, airport operators, etc.

**Примечание: Английский перевод данного документа носит информационный характер и не является официальным переводом.
Note: The English version of this document is for informational purposes only and is not an official translation.

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

**Глава 0.1. Ведомость по документу
Chapter 0.1. Document control sheet**

Название документа Document Title	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	
Разработчик: Developer:	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department	
Введено в действие: Enacted as:	<input type="checkbox"/> впервые <input type="checkbox"/> First edition	<input checked="" type="checkbox"/> ревизия <input checked="" type="checkbox"/> Revision
Распорядительный документ: Authorizing Document:	Приказ директора Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики «О введение в действие Инструкции по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов» Order of the Director of the State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic "On the Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods"	
Дата введения в действие Effective Date:		
Место хранения контрольного экземпляра Location of Master Copy Storage:	Управления летной эксплуатации Flight Operations Department	
Периодичность пересмотра Review Frequency:	Один раз в год Once per year	
Ведомость по копии документа Document Copy Record		
Статус экземпляра Copy Status:	Контрольный <input type="checkbox"/> Master copy	Рабочий <input type="checkbox"/> Working
Порядковый номер Serial Number:		
Держатель экземпляра Holder of the Copy:		
Ответственный за ведение экземпляра Responsible Person for Maintaining the Copy:		

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

**Глава 0.2 Содержание
Chapter 0.2 Table of Contents**

Глава 0. Введение	2
Chapter 0. Introduction	2
Глава 0.1. Ведомость по документу.....	3
Chapter 0.1. Document control sheet	3
Глава 0.2 Содержание.....	4
Chapter 0.2 Table of Contents	4
Глава 0.3. Перечень владельцев документа.....	6
Chapter 0.3. List of document holders	6
Глава 0.4. Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений.....	7
Chapter 0.4. Responsible Unit for Amendments and Additions	7
Глава 0.5. Актуальность страниц	7
Chapter 0.5. Currency of pages	7
Глава 0.6. Изменения и дополнения	7
Chapter 0.6. Amendments and additions.....	7
Глава 0.7. Область применения.....	8
Chapter 0.7. Field of application.....	8
Глава 0.8. Связанные документы	9
Chapter 0.8. Related documents	9
Глава 0.9. Нормативные ссылки.....	9
Chapter 0.9. Regulatory references	9
Глава 0.10. Аббревиатуры и определения	10
Chapter 0.10. Abbreviations and glossary	10
Глава 0.11. Аббревиатура и определение.....	12
Chapter 0.11. Abbreviations and Definitions	12
Глава 0.12 Перечень действующих страниц и регистрация ревизий	13
Chapter 0.12. List of effective pages and revision record.....	13
Глава 1. Система надзора	15
Chapter 1. Oversight system	15
Глава 1.1. Порядок уведомления и проведения надзорных мероприятий.....	17
Chapter 1.1. Procedure for notification and conduct of oversight activities	17
Глава 1.2. Система несоответствий	18
Chapter 1.2. Incompliance process.....	18
Глава 1.3. Используемые чек-листы	21
Chapter 1.3. Checklists	21
ПРИЛОЖЕНИЕ-А.....	22
APPENDIX – A	22
ПРИЛОЖЕНИЕ-В.....	30
APPENDIX – B	30
ПРИЛОЖЕНИЕ-С.....	36
APPENDIX – C	36
ПРИЛОЖЕНИЕ-Д.....	46
APPENDIX – D	46
ПРИЛОЖЕНИЕ-Е.....	50
APPENDIX – E	50
ПРИЛОЖЕНИЕ-Ф.....	55

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

APPENDIX – F	55
ПРИЛОЖЕНИЕ-G	59
APPENDIX – G	59

 <p>ГАГА Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</p>	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

**Глава 0.3. Перечень владельцев документа
Chapter 0.3. List of document holders**

Регистрационный номер экземпляра Copy Registration Number	Статус Status	Формат Format	Владелец экземпляра Copy Owner	Дата получения Date of Receipt	Подпись Signature
1	Контрольный Master Copy	Бумажный / Электронный Paper / Electronic	Управление летной эксплуатации Flight Operations Management		
2	Контрольный Master Copy	Бумажный / Электронный Paper / Electronic	Канцелярия Chancellery		
3	Копия Copy	Бумажный / Электронный Paper / Electronic	Управление сертификации авиационного персонала Aviation Personnel Certification Management		
4	Копия Copy	Бумажный / электронный Paper / Electronic	Отдел авиационной безопасности Aviation Security Department		
5	Копия Copy	Бумажный / электронный Paper / Electronic	Отдел аэродромов, наземного обслуживания и регулирования перевозок Aerodromes and		
6	Копия Copy	Бумажный/ Электронный Paper / Electronic	Отдел мониторинга соответствия и безопасности Quality Monitoring and Flight Safety Management System Department		
7	Копия Copy	Бумажный/ Электронный Paper / Electronic	Управление поддержания летной годности Airworthiness Department		

 <p>ГАГА Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</p>	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

Глава 0.4. Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений Chapter 0.4. Responsible Unit for Amendments and Additions

Начальник управления летной эксплуатации (далее – УЛЭ), Алимов Н.К, является ответственным за внесение изменений и дополнений в настоящей Инструкции.

Контактная информация:

Телефон/факс: 0312 25-15-59

Электронная почта: flight-operations@caa.kg

The Head of the Flight Operations Department (hereinafter referred to as OPS), Mr. N.Alimov, is responsible for making amendments and additions to this Instruction.

Contact Information:

Phone/Fax: +996 312 25-15-59

Email: flight-operations@caa.kg

Глава 0.5. Актуальность страниц Chapter 0.5. Currency of pages

Все действующие страницы документа указаны в Перечне действующих страниц с указанием номера страницы, номера ревизии и даты вступления в силу. В случае, если номер страницы, номер ревизии или дата вступления в силу не соответствуют данным, указанным в Перечне действующих страниц и регистрации изменений, такие страницы считаются недействительными, не подлежат использованию и должны быть незамедлительно изъяты из документа.

Ответственность за актуализацию документа возложена на начальника УЛЭ. В этой связи любые распечатанные или рукописные копии не считаются проверенными.

All active pages of the document are listed in the List of Effective Pages, indicating the page number, revision number, and the effective date. If the page number, revision number, or effective date does not correspond to the details specified in the List of Effective Pages and the revision record, such pages are considered invalid, must not be used, and must be immediately removed from the document. The responsibility for maintaining the document's currency lies with the Head of OPS. Accordingly, any printed or handwritten copies are not considered verified.

Глава 0.6. Изменения и дополнения Chapter 0.6. Amendments and additions

Изменения и дополнения в настоящую Инструкцию вносятся в случае:

- Изменения в международных нормативных актах;
- Изменения во взаимосвязанных / связанных документах и процедурах ГАГА;
- Изменения в национальном законодательстве Кыргызской Республики;

Amendments and additions to this Instruction shall be made in the following cases:

- Changes in international regulatory acts;
- Changes in related/associated documents and procedures of the CAA;
- Changes in the national legislation of the Kyrgyz Republic;

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

- Требования о внесении поправок в данную Инструкцию.
- Анализа результатов эффективности работы подразделений;
- Внедрение новых технологий;
- Изменения в стратегических целях ГАГА

- Совершенствования производственных процессов; Изменения, обновления или дополнения будут отмечены толстой вертикальной линией с левой стороны текста.

Правом внесения поправок, изменений и дополнений в Инструкцию обладает начальник УЛЭ. Для этого необходимо предварительное письменное представление замечаний, предложений и пожеланий от заинтересованных сторон. Все поступившие поправки будут тщательно проанализированы, и при необходимости зарегистрированы с внесением записи в «Лист регистрации поправок, изменений и дополнений документа».

- Requirements for amendments to this Instruction;
- Analysis of the performance results of departments;
- Implementation of new technologies;
- Changes in the strategic objectives of the CAA;
- Improvements to operational processes.

Any amendments, updates, or additions will be marked with a bold vertical line on the left side of the text.

The authority to make amendments and additions to this Instruction is vested in the Head of OPS. For this purpose, preliminary written submissions of comments, proposals, and suggestions from interested parties are required. All submitted amendments will be thoroughly reviewed and, if necessary, registered with an entry in the “**Record of Amendments, Changes, and Additions to the Document.**”

Глава 0.7. Область применения Chapter 0.7. Field of application

Действие настоящей Инструкции распространяется на перевозку опасных грузов на территорию и (или) с территории Кыргызской Республики на гражданских воздушных судах, принадлежащих Кыргызской Республике и (или) другому государству.

Инструкция предназначена для обязательного применения инспекторским составом Органа гражданской авиации Кыргызской Республики при выполнении процедур надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов и иных юридических и физических лиц в целях обеспечения единообразного подхода к проведению проверок и оценки соответствия установленным требованиям.

This Instruction applies to the transport of dangerous goods to and/or from the territory of the Kyrgyz Republic on civil aircraft registered in the Kyrgyz Republic and/or in another state.

This Instruction is mandatory for use by inspectors of the Civil Aviation Authority of the Kyrgyz Republic when conducting oversight procedures for aircraft operators and other legal entities and individuals, ensuring a standardized approach to inspection and conformity assessment.

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

**Глава 0.8. Связанные документы
Chapter 0.8. Related documents**

Номер Number	Наименование Title
SCAA-QMS-STD-02	Стандарт по разработке нормативных документов Государственного агентства. Standard for the Development of Regulatory Documents of the State Civil Aviation Agency.
SCAA-OPS-GM-01	Руководство по выдаче сертификата эксплуатанта воздушного судна Кыргызской Республики Manual for issuance of aircraft operator certificates of the Kyrgyz Republic
SCAA-OPS-GM-52	Инструкция по процедурам постоянного надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики Instructions on procedures for continuous oversight of aircraft operators in the Kyrgyz Republic
SCAA-OPS-GM-46	Инструкция по процедурам сертификации в области опасных грузов. Guidance of the certification procedures in the field of dangerous goods.
SCAA-OPS-GM-41	Инструкция по подготовке персонала в области опасных грузов Guidance on dangerous goods training program

**Глава 0.9. Нормативные ссылки
Chapter 0.9. Regulatory references**

Настоящая Инструкция разработана с учетом требований и рекомендаций следующих документов, стандартов и рекомендуемых практик:

Воздушное законодательство Кыргызской Республики:

- Воздушный Кодекс Кыргызской Республики;
- Авиационные правила Кыргызской Республики 18;
- Инструкция по процедурам сертификации в области опасных грузов;

This Instruction has been developed in accordance with the requirements and recommendations of the following documents, standards, and recommended practices:

Aviation Legislation of the Kyrgyz Republic:

- Air Code of the Kyrgyz Republic;
- Aviation Regulations of the Kyrgyz Republic No. 18;
- Guidance of the certification procedures in the field of dangerous goods;

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

– Руководство по процедурам надзора за деятельностью эксплуатанта воздушного транспорта КР.

Инструктивный материал:

- Doc 8335 ИКАО, «Руководство по процедурам эксплуатационной инспекции»
- Doc 9284 ИКАО «Технические инструкции по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху»
- Приложение 18 ИКАО (Безопасная перевозка опасных грузов по воздуху).

– Manual on the Oversight Procedures for Air Transport Operator Activities of the KR.

Guidance Material:

- ICAO Doc 8335, Manual of Procedures for Operations Inspection, Certification and Continued Surveillance;
- ICAO Doc 9284, Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air;
- ICAO Annex 18, The Safe Transport of Dangerous Goods by Air.

**Глава 0.10. Аббревиатуры и определения
Chapter 0.10. Abbreviations and glossary**

В настоящем Положении, применены следующие термины с соответствующими определениями:

Внеплановая инспекция - проверка, проводимая вне утверждённого плана, например, по результатам инцидентов или поступления информации о нарушениях.

Грузоотправитель - Организация, которая передает груз для перевозки по воздуху, в том числе и опасный груз.

Инспекция - плановая или внеплановая проверка деятельности по перевозке ОГ, включая аудит документов, проверку физического состояния упаковки, маркировки, подготовки персонала и т. д.

Инспекционный чек-лист - стандартизированный перечень контрольных вопросов, применяемых при проведении инспекций по перевозке ОГ.

Инспектор органа гражданской авиации - уполномоченное должностное лицо органа гражданской авиации, наделённое полномочиями для проведения проверок и надзора за деятельностью эксплуатантов в целях обеспечения соблюдения нормативных требований.

Корректирующие действия - меры, предпринимаемые эксплуатантом ВС для

Terms and Definitions Used in this Instruction

Unscheduled Inspection – an inspection conducted outside the approved oversight plan, for example, in response to incidents or reports of violations.

Shipper – an organization that delivers cargo, including dangerous goods, for air transportation.

Inspection – a scheduled or unscheduled examination of dangerous goods transportation activities, including document audits, verification of packaging condition, marking, labeling, personnel training, and related aspects.

Inspection Checklist – a standardized list of control questions used during inspections of dangerous goods transportation activities.

Civil Aviation Authority Inspector – an authorized official of the Civil Aviation Authority empowered to conduct inspections and oversight of operators’ activities to ensure compliance with regulatory requirements.

Corrective Actions – measures taken by the operator to eliminate identified non-compliances and prevent their recurrence.

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

устранения выявленных несоответствий и предотвращения их повторения.

Контроль соответствия - процесс проверки и соблюдения требований к перевозке опасных грузов, как грузоотправителями, так и авиаперевозчиками.

Надзор - комплекс мероприятий, проводимых компетентным органом для оценки соответствия деятельности эксплуатантов и других субъектов требованиям по перевозке ОГ.

Несоответствие - любое отклонение от установленных нормативных или регламентных требований по перевозке ОГ.

Опасные грузы (ОГ) — это предметы или вещества, которые могут представлять опасность для здоровья, безопасности, имущества или окружающей среды при транспортировке по воздуху и которые указаны в списке опасных грузов или классифицированы в соответствии с указанными критериями. в действующей редакции «Технических инструкций по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху» (ТИ ИКАО);

Орган гражданской авиации - полномочный государственный орган, регулирующий деятельность в сфере гражданской авиации.

Отчёт по инспекции - документ, фиксирующий результаты инспекции, выявленные несоответствия, предложения по устранению.

План надзора - документ, утверждающий перечень, периодичность и формы контроля субъектов перевозки ОГ.

Предотвращающие меры - действия, направленные на предупреждение потенциальных несоответствий.

Постоянный надзор - непрерывный процесс наблюдения и проверки деятельности эксплуатанта с целью обеспечения его

Compliance Control – the process of verifying and ensuring compliance with dangerous goods transportation requirements by both shippers and air carriers.

Oversight – a set of activities carried out by the competent authority to assess the compliance of operators and other entities with dangerous goods transportation requirements.

Non-Conformity – any deviation from established regulatory or procedural requirements for the transportation of dangerous goods.

Dangerous Goods (DG) – Articles or substances which are capable of posing a risk to health, safety, property, or the environment when transported by air and which are listed in the Dangerous Goods List or classified according to the criteria set forth in the current edition of the ICAO Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air.

Civil Aviation Authority (CAA) – The competent state authority responsible for regulating civil aviation activities.

Inspection Report – a document recording the results of an inspection, identified non-conformities, and recommendations for their elimination.

Oversight Plan – a document that establishes the list, frequency, and forms of oversight activities for entities involved in dangerous goods transportation.

Preventive Actions – actions taken to prevent potential non-conformities.

Continued Oversight – an ongoing process of monitoring and inspecting the operator’s activities to ensure compliance with the

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

соответствия требованиям сертификата и применимым стандартам безопасности.

certificate requirements and applicable safety standards.

Эксплуатант-Организация,
осуществляющая воздушную перевозку грузов, в том числе и опасных.

Operator – an organization engaged in the air transportation of cargo, including dangerous goods.

Глава 0.11. Аббревиатура и определение Chapter 0.11. Abbreviations and Definitions

Аббревиатура Abbreviation	Определение Definition
ГАГА SCAA	Государственное агентство гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic
АПКР CAR KR	Авиационные правила Кыргызской Республики Civil Aviation Regulations of the Kyrgyz Republic
КР KR	Кыргызская Республика Kyrgyz Republic
УЛЭ OPS	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department
ВС AC	Воздушное судно Aircraft
ИКАО ICAO	Международная организация гражданской авиации International Civil Aviation Organization
ИАТА IATA	Международная ассоциация воздушного транспорта International Air Transport Association
КПК	Переподготовка
ОГА CAA	Орган гражданской авиации Civil Aviation Authority
ОГ DG	Опасные грузы Dangerous goods
ООН UN	Организация Объединенных Наций United Nations
РПП OM	Руководство по производству полетов Operations Manual
СУБП SMS	Система управления безопасностью полетов Safety Management System
ТИ TI	Технические Инструкции Technical Instructions
СОМАТ COMAT	Материалы компании Company materials
CAO	Только грузовое воздушное судно Cargo Aircraft Only
ID	Идентификационный номер Identification Number

 ГАГА <small>Государственное Агентство Генеральной инспекции Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

**Глава 0.12 Перечень действующих страниц и регистрация ревизий
Chapter 0.12. List of effective pages and revision record**

Номер раздела: Section number:	Номер страницы: Page number:	Номер ревизии: Revision number:	Действует с: Effective from:
Раздел 0 / Section 0	1	00	
Раздел 0 / Section 0	2	00	
Раздел 0 / Section 0	3	00	
Раздел 0 / Section 0	4	00	
Раздел 0 / Section 0	5	00	
Раздел 0 / Section 0	6	00	
Раздел 0 / Section 0	7	00	
Раздел 0 / Section 0	8	00	
Раздел 0 / Section 0	9	00	
Раздел 0 / Section 0	10	00	
Раздел 0 / Section 0	11	00	
Раздел 0 / Section 0	12	00	
Раздел 0 / Section 0	13	00	
Раздел 0 / Section 0	14	00	
Раздел 0 / Section 0	15	00	
Раздел 1 / Section 1	16	00	
Раздел 1 / Section 1	17	00	
Раздел 1 / Section 1	18	00	
Раздел 1 / Section 1	19	00	
Раздел 1 / Section 1	20	00	
Раздел 1 / Section 1	21	00	
Приложение 1 / Appendix 1	22	00	
Приложение 1 / Appendix 1	23	00	
Приложение 1 / Appendix 1	24	00	
Приложение 1 / Appendix 1	25	00	
Приложение 1 / Appendix 1	26	00	
Приложение 1 / Appendix 1	27	00	
Приложение 1 / Appendix 1	28	00	
Приложение 1 / Appendix 1	29	00	
Приложение 2 / Appendix 2	30	00	
Приложение 2 / Appendix 2	31	00	
Приложение 2 / Appendix 2	32	00	
Приложение 2 / Appendix 2	33	00	
Приложение 2 / Appendix 2	34	00	
Приложение 2 / Appendix 2	35	00	
Приложение 3 / Appendix 3	36	00	
Приложение 3 / Appendix 3	37	00	
Приложение 3 / Appendix 3	38	00	
Приложение 3 / Appendix 3	39	00	
Приложение 3 / Appendix 3	40	00	
Приложение 3 / Appendix 3	41	00	
Приложение 3 / Appendix 3	42	00	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	04

Приложение 3 / Appendix 3	43	00	
Приложение 3 / Appendix 3	44	00	
Приложение 3 / Appendix 3	45	00	
Приложение 4 / Appendix 4	46	00	
Приложение 4 / Appendix 4	47	00	
Приложение 4 / Appendix 4	48	00	
Приложение 4 / Appendix 4	49	00	
Приложение 5 / Appendix 5	50	00	
Приложение 5 / Appendix 5	51	00	
Приложение 5 / Appendix 5	52	00	
Приложение 5 / Appendix 5	53	00	
Приложение 5 / Appendix 5	54	00	
Приложение 6 / Appendix 6	55	00	
Приложение 6 / Appendix 6	56	00	
Приложение 6 / Appendix 6	57	00	
Приложение 6 / Appendix 6	58	00	
Приложение 7 / Appendix 7	59	00	
Приложение 7 / Appendix 7	60	00	
Приложение 7 / Appendix 7	61	00	
Приложение 7 / Appendix 7	62	00	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	04

Глава 1. Система надзора Chapter 1. Oversight system

Настоящая Инструкция устанавливает порядок планирования, проведения и документирования надзорной деятельности Органа гражданской авиации (ОГА) в отношении следующих субъектов, участвующих в перевозке опасных грузов:

- эксплуатантов воздушного транспорта;
- грузовых и почтовых агентов;
- наземных операторов;
- организаций по обработке грузов;
- агентов по экспорту и импорту грузов;
- иных юридических и физических лиц, вовлечённых в процессы перевозки опасных грузов (далее — субъекты надзора).

Целью Инструкции является обеспечение соответствия деятельности субъектов надзора требованиям национального законодательства Кыргызской Республики, международных нормативных актов и стандартов безопасности в области перевозки опасных грузов.

- Инструкция применяется при проведении:
 - плановых инспекций;
 - внеплановых инспекций,;
 - инспекций в рамках процедур сертификации или продления сертификатов;
 - мониторинговых мероприятий.

Система надзора направлена на обеспечение того, чтобы субъекты надзора постоянно поддерживали безопасную деятельность и соблюдали установленные нормативные требования.

- Основными целями надзорной деятельности являются:

This Instruction establishes the procedures for the planning, conduct, and documentation of oversight activities of the Civil Aviation Authority (CAA) with respect to the following entities involved in the transport of dangerous goods:

- air operators;
- cargo and postal agents;
- ground handling operators;
- cargo handling organizations;
- export and import agents;
- other legal entities and individuals involved in the processes of dangerous goods transport (hereinafter referred to as entities under oversight).

The purpose of this Instruction is to ensure that the activities of the entities under oversight comply with the national legislation of the Kyrgyz Republic, international regulatory requirements, and safety standards in the field of dangerous goods transport.

- This Instruction applies to the conduct of:
 - scheduled inspections;
 - unscheduled inspections;
 - inspections conducted as part of certification or certificate renewal procedures;
 - monitoring activities.

The oversight system is intended to ensure that the entities under oversight continuously maintain safe operations and comply with the established regulatory requirements.

- The main objectives of oversight activities are:



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods**

Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
Глава Chapter	1
Редакция Edition	04

– обеспечение соответствия деятельности организаций требованиям национальных и международных нормативных документов в области перевозки опасных грузов;

– получение объективной информации о фактическом уровне соблюдения требований проверяемыми организациями;

– выявление потенциальных несоответствий и рисков;

– определение необходимых корректирующих и предупреждающих мер для восстановления и поддержания соответствия установленным требованиям;

– содействие поддержанию высокого уровня безопасности в сфере перевозки опасных грузов.

– Для достижения указанных целей система надзора предусматривает выполнение следующих задач:

– мониторинг компетентности персонала, участвующего в процессах перевозки опасных грузов;

– проверку актуальности и эффективности внутренних процедур организаций, связанных с обращением с опасными грузами;

– оценку соответствия процессов, документации и практики выполнения работ требованиям действующей нормативной базы;

– контроль выполнения корректирующих действий по результатам ранее проведённых проверок;

– анализ тенденций и повторяющихся нарушений с целью повышения эффективности системы перевозки опасных грузов.

Для реализации Программы надзора ОГА назначает инспектора по опасным грузам (DGI) из состава Управления летной эксплуатации, который отвечает за планирование и проведение инспекций, подготовку отчетов и контроль выполнения корректирующих действий.

–to ensure that the activities of organizations comply with national and international regulatory requirements in the field of dangerous goods transport;

–to obtain objective information on the actual level of compliance with regulatory requirements by the inspected organizations;

–to identify potential non-compliances and associated risks;

–to determine the necessary corrective and preventive actions required to restore and maintain compliance with the established requirements;

–to promote and maintain a high level of safety in the transport of dangerous goods.

–In order to achieve these objectives, the oversight system includes the following tasks:

–monitoring the competence of personnel involved in dangerous goods transport processes;

–verifying the relevance and effectiveness of internal procedures of organizations related to the handling of dangerous goods;

–assessing the compliance of operational processes, documentation, and practices with applicable regulatory requirements;

–monitoring the implementation of corrective actions resulting from previous inspections;

–analysing trends and recurring findings in order to improve the overall effectiveness of the dangerous goods transport system.

For the implementation of the Oversight Programme, the SCAA appoints a Dangerous Goods Inspector (DGI) within the Flight Operations Department who is responsible for the planning and conduct of inspections, preparation of inspection reports, and

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	04

monitoring the implementation of corrective actions.

Глава 1.1. Порядок уведомления и проведения надзорных мероприятий Chapter 1.1. Procedure for notification and conduct of oversight activities

Для обеспечения прозрачности, объективности и эффективности надзорной деятельности устанавливается следующий порядок уведомления субъектов надзора и проведения инспекций.

Субъект надзора подлежит предварительному уведомлению о проведении плановой инспекции не позднее чем за 5 (пять) календарных дней до даты её начала.

Уведомление направляется в письменной форме (официальным письмом, электронной почтой или иным установленным способом) и содержит:

- основание проведения инспекции;
- дату и предполагаемую продолжительность;
- состав инспекционной группы;
- перечень проверяемых направлений (областей);
- перечень документов и информации, подлежащих предоставлению.

В случае проведения внеплановых инспекций уведомление может не направляться вовсе, если это обусловлено необходимостью оперативного реагирования на выявленные риски или нарушения.

Надзорное мероприятие осуществляется инспектором по опасным грузам (DGI) в соответствии с утверждённой программой надзора и включает:

- открывающее совещание с представителями субъекта надзора;
- проверку документации, процедур и записей;
- оценку фактической деятельности (наблюдение за процессами, интервью с персоналом);

To ensure transparency, objectivity and effectiveness of oversight activities, the following procedure for notification of entities under oversight and the conduct of inspections is established.

The entity under oversight shall be notified in advance of a planned inspection no later than 5 (five) calendar days prior to its commencement.

The notification shall be issued in written form (official letter, e-mail or other established means) and shall include:

- the basis for conducting the inspection;
- the date and expected duration;
- the composition of the inspection team;
- the scope of inspection (areas to be examined);
- the list of documents and information to be provided.

In the case of unplanned inspections, notification may not be provided at all, where this is justified by the need for prompt response to identified risks or violations.

The oversight activity shall be conducted by the Dangerous Goods Inspector (DGI) in accordance with the approved oversight programme and shall include:

- an opening meeting with representatives of the entity under oversight;
- review of documentation, procedures and records;
- assessment of actual activities (including observation of processes and interviews with personnel);

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	04

- выборочную проверку операций, связанных с перевозкой опасных грузов;
- сопоставление фактической практики с требованиями нормативных документов.

По завершении инспекции проводится заключительное совещание, в ходе которого субъекту надзора доводятся предварительные результаты проверки.

В ходе проведения надзорного мероприятия инспектором фиксируются выявленные несоответствия (замечания), которые классифицируются в зависимости от степени их влияния на безопасность и соответствие требованиям согласно Главы 1.2 данной инструкции.

Все выявленные замечания подлежат документированию и включаются в отчет по результатам надзорного мероприятия с указанием:

- ссылки на нарушенное требование;
- описания выявленного несоответствия;
- срока устранения;
- необходимости разработки корректирующих и/или предупреждающих мер.

В случае выявления существенных несоответствий, оказывающих влияние на безопасность полетов или соблюдение нормативных требований, инспектор незамедлительно информирует руководство ОГА для принятия соответствующих мер.

Глава 1.2. Система несоответствий Chapter 1.2. Incompliance process

Замечания, выявленные в рамках постоянного надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов, оформляются в соответствии с Приложением 2 Инструкции по процедурам постоянного надзора за

- sampling of operations related to the transport of dangerous goods;
- comparison of actual practices with applicable regulatory requirements.

Upon completion of the inspection, a closing meeting shall be held during which the preliminary results of the inspection are communicated to the entity under oversight.

During the oversight activity, the inspector shall record identified non-conformities (findings), which shall be classified according to their impact on safety and compliance with requirements in accordance with Chapter 1.2 of this Instruction.

All identified findings shall be documented and included in the inspection report, with indication of:

- reference to the violated requirement;
- description of the non-conformity;
- deadline for corrective action;
- requirement for development of corrective and/or preventive measures.

In the event that significant non-conformities affecting flight safety or regulatory compliance are identified, the inspector shall immediately inform the management of the Civil Aviation Authority for appropriate action.

Findings identified within the framework of continuous oversight of air operators shall be documented in accordance with Appendix 2 of the Instruction on Procedures for Continuous Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic.



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods**

Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
Глава Chapter	1
Редакция Edition	04

деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики.

Замечания, выявленные при надзоре за аэропортами, грузовыми терминалами, а также юридическими и физическими лицами (грузоотправителями, грузовыми экспедиторами, назначенными почтовыми операторами), осуществляющими отправку, приемку, хранение, погрузку, разгрузку и перевозку опасных грузов на территории Кыргызской Республики, классифицируются следующим образом:

1. Несоответствие уровня 1
2. Несоответствие уровня 2
3. Наблюдение

Несоответствие уровня 1 устанавливается при выявлении существенного нарушения требований воздушного законодательства Кыргызской Республики в области перевозки опасных грузов.

В таких случаях инспектор незамедлительно принимает меры для обеспечения безопасности, включая ограничение деятельности организации или приостановление процедур перевозки, оформления либо приемки опасных грузов до полного устранения выявленных нарушений.

Несоответствие уровня 2 устанавливается при выявлении нарушения требований воздушного законодательства Кыргызской Республики в области перевозки опасных грузов, которое может повлиять на уровень безопасности. Срок устранения таких замечаний не должен превышать 90 календарных дней.

Несоответствие уровня 2 может быть переклассифицировано в несоответствие уровня 1 при выявлении совокупности взаимосвязанных нарушений, свидетельствующих о системных недостатках в деятельности организации.

Наблюдение — это выявленный на основании объективных доказательств факт, не являющийся несоответствием, но указывающий на необходимость совершенствования процессов и процедур.

Findings identified during oversight of airports, cargo terminals, as well as legal entities and individuals (shippers, freight forwarders, and designated postal operators) involved in the dispatch, acceptance, storage, loading, unloading, and transport of dangerous goods within the territory of the Kyrgyz Republic shall be classified as follows:

1. Level 1 Non-compliance
2. Level 2 Non-compliance
3. Observation

Level 1 Non-compliance is assigned when a significant violation of the requirements of the aviation legislation of the Kyrgyz Republic in the field of dangerous goods transport is identified.

In such cases, the inspector shall immediately take appropriate measures to ensure safety. These measures may include restricting the activities of the organization or suspending procedures related to the transport, documentation, or acceptance of dangerous goods until the identified deficiencies are fully corrected.

Level 2 Non-compliance is assigned when a deviation from the requirements of the aviation legislation of the Kyrgyz Republic in the field of dangerous goods transport is identified that may affect the level of safety. The period for corrective action shall not exceed 90 calendar days.

A Level 2 non-compliance may be reclassified as a Level 1 non-compliance if multiple related findings are identified that indicate systemic deficiencies in the organization's activities.

An Observation is a fact identified on the basis of objective evidence that does not constitute a non-compliance but indicates a potential area for improvement in processes or procedures.



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods**

Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
Глава Chapter	1
Редакция Edition	04

Классификация замечаний направлена на повышение уровня безопасности и совершенствование деятельности организаций без применения необоснованных административных мер. Применение указанной классификации замечаний обеспечивает единый подход к оценке выявленных нарушений в области перевозки опасных грузов, позволяет своевременно принимать меры по устранению несоответствий и контролировать выполнение корректирующих действий.

Данный механизм направлен на поддержание необходимого уровня безопасности полетов, повышение эффективности надзорной деятельности и обеспечение соблюдения требований воздушного законодательства Кыргызской Республики и международных стандартов в области перевозки опасных грузов.

Ниже представлен перечень чек-листов, содержащих более подробную информацию и охватывающих всех субъектов гражданской авиации, участвующих в перевозке опасных грузов.

В графе «Оценка» чек-листа используются следующие обозначения:

N/A— Не применимо:

требование не относится к проверяемой организации или виду деятельности.

C— Соответствует:

требование полностью выполняется, подтверждено документально и/или фактической проверкой.

NC— Несоответствие:

выявлено несоблюдение установленного требования или отсутствие необходимых процедур, документов либо практики выполнения (Уровень 1/2).

R— Примечание:

дополнительная информация, комментарий инспектора или наблюдение, не являющееся несоответствием, но требующее внимания или разъяснения (Наблюдение).

The classification of findings is intended to promote improvements and enhance the effectiveness of organizational procedures without the unnecessary application of administrative enforcement measures.

The application of this classification system ensures a consistent approach to the evaluation of findings related to dangerous goods transport, enables timely corrective actions, and facilitates effective monitoring of their implementation.

This mechanism aims to maintain the required level of flight safety, enhance the effectiveness of oversight activities, and ensure compliance with the aviation legislation of the Kyrgyz Republic and international standards in the field of dangerous goods transport.

The following section provides a list of checklists containing more detailed information and covering all civil aviation entities involved in the transport of dangerous goods.

In the “Assessment” column of the checklist, the following designations are used:

N/A — Not Applicable

The requirement does not apply to the inspected organization or type of activity.

C — Compliant

The requirement is fully met and confirmed through documentation and/or factual verification.

NC — Non-Compliant

A failure to comply with the requirement has been identified, or required procedures, documentation, or practices are absent (Level 1 or Level 2).

R — Remark

Additional information, inspector’s comment, or observation that does not constitute a non-compliance but requires attention or clarification (Observation).

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	04

Глава 1.3. Используемые чек-листы
Chapter 1.3. Checklists

<p>Приложение А: Чек-лист проверки эксплуатантов, которые сертифицированы для перевозки опасных грузов по воздуху</p> <p>Приложение В: Чек-лист проверки эксплуатантов, которые не сертифицированы для перевозки опасных грузов по воздуху</p> <p>Приложение С: Чек-лист проверки для Организаций по наземному обслуживанию</p> <p>Приложение D: Чек-лист рамповой проверки воздушных судов</p> <p>Приложение Е: Чек-лист проверки грузоотправителей</p> <p>Приложение F: Чек-лист инструктора по перевозке опасных грузов</p> <p>Приложение G: Чек-лист для назначенных почтовых операторов</p>	<p>Appendix A: Inspection checklist for operators certified to transport dangerous goods by air</p> <p>Appendix B: Inspection checklist for operators not certified to transport dangerous goods by air</p> <p>Appendix C: Inspection checklist for ground handling organizations</p> <p>Appendix D: Ramp inspection checklist for aircraft</p> <p>Appendix E: Inspection checklist for shippers</p> <p>Appendix F: Checklist for dangerous goods instructor</p> <p>Appendix G: Checklist for designated postal operators</p>
---	--

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A1
		Редакция Edition	04

**ПРИЛОЖЕНИЕ-А
APPENDIX – A**

**ЧЕК-ЛИСТ ПРОВЕРКИ ЭКСПЛУАТАНТОВ, КОТОРЫЕ СЕРТИФИЦИРОВАНЫ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВОЗДУХУ
INSPECTION CHECKLIST FOR OPERATORS CERTIFIED TO TRANSPORT DANGEROUS GOODS BY AIR**

Вид деятельности эксплуатанта / <i>Type of Operator Activity</i>	<input type="radio"/> Пассажирские / Passenger <input type="radio"/> Грузовые / Cargo <input type="radio"/> Спец разрешение / Special flights
Наименование эксплуатанта / <i>Operator name</i>	
Дата(ы) инспекции / <i>Inspection date(s)</i>	
Ф.И.О. инспектора(-ов) / <i>Inspector(s) name</i>	
Ф.И.О. и должность представителя эксплуатанта, ответственного за опасные грузы / <i>Name and title of the Operators' responsible person for dangerous goods</i>	

*NA = Not Applicable / Не применимо; C = Compliant / Соответствие; NC = Not Compliant / Не соответствие; R = Remark / Примечание.

 <p>ГАГА Государственная Авиационная Транспортная Ассоциация Антарктической Республики</p>	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A1
		Редакция Edition	04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
Организация и документация / Organization and documentation					
SCAA-OPS-GM-41/ Ch.2., п.2.3	Квалификация ответственного лица / <i>Qualification of responsible person</i>	Сертификаты, обучения ответственного лица согласно должностных инструкций, человека часы / Certificates, training of responsible person as per his/her job descriptions, man hour plan		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / п/р 0.6, Гл/Ch. 13 SCAA-OPS-GM-41/ п/р 0.6, Гл/Ch.2., п/р.2.1	Были ли внесены изменения в Руководство по перевозке опасных грузов или другие связанные документы / <i>Has been any amendments to the dangerous goods operations manual / other manuals</i>	Наличие и актуальность Руководства и связанных процедур, внедрение изменений требований ICAO/IATA / Availability and currency of the Manual and related procedures, implementation of ICAO/IATA amendments requirements.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / п/р 0.9, 13,14 SCAA-OPS-GM-41/ Ред/Ed 03, п/р 0.9	Наличие действующих руководств (IATA DGR или ICAO TI Doc 9284 и Doc 9481 если применимо) / <i>Availability of current edition of manuals (IATA DGR or ICAO TI Doc 9284 and Doc 9481 if applicable)</i>	Актуальность издания, доступность персоналу, выполняющему операции с опасными грузами, в местах выполнения работ (бумажные или электронные копии), записи о мониторинге изменений и своевременном внедрении поправок Current edition in use, availability to personnel involved in dangerous goods operations at their work locations (in paper or electronic form), and records demonstrating monitoring of amendments and timely implementation of updates.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Подготовка персонала / Personnel Training					
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.2	Имеет ли компания одобренную программу подготовки по опасным грузам / <i>Does company have approved dangerous goods training program.</i>	Срок действия одобрения <i>Validity of the approval</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.3., п/р.3.2 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.2	Повторное обучение проводится не реже одного раза в 24 месяца с момента предыдущего обучения/ <i>Does recurrent training takes place within 24 months of previous training</i>	Записи/сертификаты о прохождении обучения с указанием дат, интервал между обучениями не превышает 24 месяцев / training records/certificates for valid dates, interval between recurrent training sessions does not exceed 24 months.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора
в области перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight
in the field of Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A1

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.3., п/р.3.3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.2	Убедиться, что компания ведет учет обучения и компетенцию сотрудников, прошедших подготовку по опасным грузам / <i>Determine that the company maintains a record of training and competency for their employees</i>	Система контроля сроков действия обучения (напоминания, ответственность), убедиться, что персонал с истёкшим сроком обучения не допускается к операциям с ОГ/ Operator's tracking system for monitoring training validity, ensure that personnel with expired training are not involved in dangerous goods operations.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch. 3 SCAA-OPS-GM-41/ п/р 0.6 Гл/Ch.1., п/р.1.2	Агенты, действующие от имени компании, прошли соответствующую подготовку/ <i>Agents contracted to act on the operator's behalf are adequately trained</i>	Договорные отношения с агентами, наличие сертификатов/записей об обучении агентов, соответствие обучения выполняемым ими функциям/ Contractual arrangements with agents, training certificates/records for the agents' personnel, training corresponds to their assigned duties.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch. 3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.2.	Наличие договора с учебными центрами для проведения подготовки по перевозке ОГ / <i>Availability of agreement with training centers on DG</i>	Наличие действующих договоров с учебными организациями, имеющими разрешение/одобрение на обучение по ОГ, договор покрывает все необходимые функции/ Valid contracts are in place with approved DG training providers, contracts cover all required personnel functions.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Процедуры и инструкции / Procedures and Instructions					
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch. 13 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.2., п/р.2.1	Наличие процедуры предоставления руководства и инструкции соответствующим службам / <i>Availability of procedure for providing manuals and other instructions to related departments</i>	Распространение руководства подразделениям и доступ к ним, наличие внутренних процедур в каждом подразделении в соответствии с руководством / Distribution of current manual to departments and availability, existence of internal procedures aligned with the manual.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9, п/р 9.12	Наличие процедуры информирования агентов по обработке грузов о процедурах компании / <i>Availability of a procedure for informing cargo handling agents on company procedures</i>	Наличие процедуры информирования агентов, механизм информирования об изменениях (рассылки, брифинги, согласование обновлений), подтверждение о получении агентами/ Existence of a procedure for communicating the operator's instructions to agents, process for communicating updates and amendments (bulletins, briefings, controlled revisions), evidence of acknowledgement.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A1

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.5, п/р 5.3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.3	Наличие процедуры контроля поставщиков услуг / <i>Availability of a procedure for monitoring the activity of the service providers</i>	Наличие процедуры оценки и контроля поставщиков услуг, ответственность и частота проверок, аудиты, результаты оценки и корректирующие действия/ Procedure for evaluating and monitoring of service providers, defined responsibilities and audit frequency, review assessment results and corrective actions.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.2	Наличие процедуры хранения записей (документация на груз, обучение) / <i>Availability of records control procedure (transportation documents, training)</i>	Процедура хранения, срок, формат и ответственные лица, записи доступны для контроля и защищены от потерь. Проверить выборку записей: документы на груз, обучение персонала./ Retention period, control format, and responsibilities, records are accessible and protected against loss. Review samples of DG transport documents and training records.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.13 SCAA-OPS-GM-41/ п/р 0.10	Наличие процедуры перевозки опасных грузов (COMAT) / <i>Availability of transporting company materials (COMAT)</i>	Наличие процедуры для COMAT, ответственность и контроль допуска COMAT на ВС/ DG-compliant COMAT handling procedure, authorization and control of COMAT loaded on aircraft.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9, п/р 9.7 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.1	Наличие процедуры оценки рисков при перевозке опасных грузов / <i>Availability of a risk assessment procedure for the transportation of dangerous goods</i>	Наличие и актуальность процедуры оценки рисков. Проверить записи по выявленным рискам и корректирующим мерам / Documentation covering DG risk assessment. Review identified risks and implemented mitigations.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Приемка и обработка грузов / Cargo Acceptance and Handling					
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9, п/р 9.1 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.1	Процедура приемки / <i>Acceptance procedures</i>	Использование контрольных чек-листов для приемки/ Use of acceptance checklists		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9, п/р 9.1 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.5., п/р.5.4	Процедура обработки, погрузки, маркировки, хранения и разгрузки ОГ / <i>Procedures on handling, loading, marking, storing and offloading of DG</i>	Внутренние инспекции, отчёты внутренних проверок и корректирующие действия, компетентность персонала, выполняющего внутренний контроль. Internal inspections, internal audit/monitoring reports and corrective actions, qualifications of personnel performing oversight.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора
в области перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight
in the field of Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A1

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.1	Процедура замены утраченных или украденных маркировочных знаков по опасным грузам / <i>Determine the capability of the operator to replace lost or stolen safety marks</i>	Процесс фиксирования, проверить наличие ответственных лиц, принимающих решения/ Internal reporting process, confirm accountability for decision-making.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9 SCAA-OPS-GM-41/ п/р 0.6 Гл/Ch.1., п/р.1.1	Процедура осмотра на наличие утечек или повреждений до и после загрузки / <i>Determine that operator has procedure to ensure inspection for leaking or damage before and after loading</i>	Процесс осмотра упаковки до и после погрузки, проводимых ответственными лицами. Оценить наличие первичных мер реагирования (оповещение, изоляция). Internal checks are conducted before and after loading. Confirm availability of initial response measures.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Работа с пассажирами / Passenger Handling					
SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.1	Процедура информирования пассажиров об ОГ / <i>Availability of procedure for informing passengers on DG</i>	Наличие и актуальность информационных материалов (плакаты, информация на стойке регистрации/онлайн-бронировании)/ Availability and accuracy of DG information materials (checks at check-in, boarding gates, and online platforms)		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.5., п/р.5.5	Процедура работы с пассажирами, перевозящими запрещенные опасные грузы / <i>Availability of a procedure for handling passengers carrying forbidden dangerous goods</i>	Записи о выявленных случаях и последующих мерах, наличие взаимодействия с подразделениями и ОГА (по необходимости)/ Logs/reports of detected forbidden DG and corrective actions, coordination with departments and CAA when required.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46/ Гл/Ch.5, п/р 5.4	Процедура по загрузке и размещению инвалидных колясок, перевозимых в багажном отсеке / <i>Availability of a procedure for loading and stowing a wheelchair</i>	Действие сотрудников при приеме и загрузке таких грузов, уведомление экипажа, выборочная проверка / Awareness of personnel performing wheelchair acceptance and loading, issuance of NOTOC, review sample operational records.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Уведомления для экипажа / Crew Information					
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р 9.12 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1., п/р.1.1	Наличие процедуры информирования КВС / <i>Availability of a procedure on notification of PIC</i>	Проверить процедуру информирования КВС, доступность в ОМ, SOP или другом утвержденном документе/ Check the procedure for notifying the PIC, procedure is described in the OM, SOP, or other approved documentation.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора
в области перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight
in the field of Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A1

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9, п/р 9.12 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1., п/р.1.1	Подтверждение получения информации КВС/ <i>Determine that the pilot indicates on one copy that the information was received</i>	Проверить образцы подписанных копий, процедура и место хранения / Check samples of signed/acknowledged NOTOC copies, retention according to record-keeping procedures.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р 9.12 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.5., п/р.5.4	Наличие процедуры крепления ОГ на борт ВС / <i>Availability of procedure for securing DG on board of the AC</i>	Процедура крепления опасных грузов в грузовых отсеках, методы крепления, соблюдение ограничений по совместимости/ Procedure for securing dangerous goods in the cargo compartments, securing methods, segregation and stowage requirements.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46/ Гл/Ch.9, п/р 9.12 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1., п/р.1.1	Наличие процедуры по реагированию на ЧС для КВС на борту/ <i>Availability of Emergency Response procedure for PIC on board</i>	Наличие процедуры для экипажа (ОМ, QRH и т.д.) действия КВС при инцидентах в полете, соответствующая подготовка экипажа, записи о тренировках и обучении/ Availability of ERP for crew (OM, QRH, etc.), actions for in-flight DG incidents, relevant crew training and records.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46/ Гл/Ch.9, п/р 9.12	Предоставление уведомления соответствующим органом УВД в случае возникновения аварийной ситуации в полете экипажем / <i>Providing the information by crew or any operational control department personnel to appropriate air traffic services in case of in-flight emergency</i>	Порядок уведомления УВД экипажем, чёткое указание обязательной информации (например, тип опасного груза, характеристики, возможные риски, положение ВС, статус происшествия), записи о проверках, симуляторных занятиях или тренингах/ Process for reporting incident to ATS, the mandatory information (e.g., type of DG, hazards, cargo details, location of the aircraft, situation status), records of simulator sessions, emergency drills, or training events.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Реагирование на чрезвычайные ситуации и Отчетность / Emergency Response and Reporting					
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1., п/р.1.1	Процедура реагирования на инциденты с опасными грузами в случае происшествия или инцидента с ВС / <i>Dangerous goods occurrence procedures in place, in case of an aircraft accident or incident</i>	Наличие контактной информации (24/7), ответственных лиц, схемы взаимодействия, порядок передачи информации службам (копия NOTOC, данные о DG, описание рисков), записи об учениях, инструктажах персонала / Availability of 24/7 contact details, responsible personnel, and coordination scheme, procedure on information for departments (copy of NOTOC, DG details, associated hazards), staff training and records.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора
в области перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight
in the field of Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A1

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 / Ред/Ed 01 Гл/Ch.9, п/р 9.12	Система отчетности для уведомления ОГА и государства, о происшествиях и инцидентах, связанных с опасными грузами / <i>Reporting system exists to report DG accidents and incidents to the CAA and state where accident or incident occurred</i>	Определён порядок уведомления, государств и других компетентных органов при необходимости, указаны сроки, форма отчета, система регистрации и хранения всех отчетов, осведомленность персонала / Ensure the procedure defines notification requirements for states and any other required authorities if applicable, timeframe, report form, record-keeping system for all reports is in place, staff training.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.5., п/р.5.2, п/р.5.3	Система для выявления необъявленных или ошибочно задекларированных опасных грузов / <i>Reporting system for identifying undeclared or misdeclared dangerous goods</i>	Процедура выявления необъявленных или ошибочно задекларированных опасных грузов, процедура отчетности ОГА, наличие системы анализа повторяющихся случаев и корректирующих действий, статистика обнаруженных необъявленных/ошибочных DG/ Procedure for identifying undeclared or misdeclared dangerous goods, reporting system, analysis and applies corrective actions for repeated findings, statistics of undeclared/misdeclared DG discoveries.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A1
		Редакция Edition	04

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСООТВЕТСТВИИ NON-COMPLIANCE INFORMATION		
№ по чек-листу Checklist Item No.	Информация о несоответствии <i>Description of Non-Compliance</i>	Уровень не соответствия <i>Level on noncompliance</i>

(Ф.И.О. и подпись инспектора): (Name and Signature of Inspector)	
Дата / <i>Date</i> :	
(Имя и подпись начальника УЛЭ) (Name and Signature Head of OPS department)	
Дата / <i>Date</i> :	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A2
		Редакция Edition	04

ПРИЛОЖЕНИЕ-В

APPENDIX – B

ЧЕК-ЛИСТ ПРОВЕРКИ ЭКСПЛУАТАНТОВ, КОТОРЫЕ НЕ СЕРТИФИЦИРОВАНЫ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВОЗДУХУ
INSPECTION CHECKLIST FOR OPERATORS NOT CERTIFIED TO TRANSPORT DANGEROUS GOODS BY AIR

Вид деятельности эксплуатанта / <i>Type of Operator Activity</i>	<input type="radio"/> Пассажирские / Passenger <input type="radio"/> Грузовые / Cargo <input type="radio"/> Спец разрешение / Special flights
Наименование эксплуатанта / <i>Operator name</i>	
Дата(ы) инспекции / <i>Inspection date(s)</i>	
Ф.И.О. инспектора(-ов) / <i>Inspector(s) name</i>	
Ф.И.О. и должность представителя эксплуатанта, ответственного за опасные грузы / <i>Name and title of the Operators' responsible person for dangerous goods</i>	

*NA = Not Applicable / Не применимо; C = Compliant / Соответствие; NC = Not Compliant / Не соответствие; R = Remark / Примечание.



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A2

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
Организация и документация / Organization and documentation					
SCAA-OPS-GM-41/ Ch.2., p.2.3	Квалификация ответственного лица / <i>Qualification of responsible person</i>	Сертификаты, обучения ответственного лица согласно должностных инструкций, человека часы / Certificates, training of responsible person as per his/her job descriptions, man hour plan		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / п/р 0.6, Гл/Ch. 13 SCAA-OPS-GM-41/ п/р 0.6, Гл/Ch.2., п/р.2.1	Были ли внесены изменения в Руководство по перевозке опасных грузов или другие связанные документы / <i>Has been any amendments to the dangerous goods operations manual / other manuals</i>	Наличие и актуальность Руководства и связанных процедур, внедрение изменений требований ICAO/IATA / Availability and currency of the Manual and related procedures, implementation of ICAO/IATA amendments requirements.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Подготовка персонала / Personnel Training					
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.2	Имеет ли компания одобренную программу подготовки по опасным грузам / <i>Does company have approved dangerous goods training program.</i>	Срок действия одобрения <i>Validity of the approval</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.3., п/р.3.2 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.2	Повторное обучение проводится не реже одного раза в 24 месяца с момента предыдущего обучения/ <i>Does recurrent training takes place within 24 months of previous training</i>	Записи/сертификаты о прохождении обучения с указанием дат, интервал между обучением не превышает 24 месяцев / training records/certificates for valid dates, interval between recurrent training sessions does not exceed 24 months.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.3., п/р.3.3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.2	Убедиться, что компания ведет учет обучения сотрудников, прошедших подготовку по опасным грузам / <i>Determine that the company maintains a record of training and competency for personnel</i>	Система контроля сроков действия обучения (напоминания, ответственность), убедиться, что персонал с истекшим сроком обучения не допускается к операциям с ОГ/ Operator's tracking system for monitoring training validity, ensure that personnel with expired training are not involved in dangerous goods operations.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A2

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch. 3 SCAA-OPS-GM-41/ п/р 0.6 Гл/Ch.1., п/р.1.2	Агенты, действующие от имени компании, прошли соответствующую подготовку/ <i>Agents contracted to act on the operator's behalf are adequately trained</i>	Договорные отношения с агентами, наличие сертификатов/записей об обучении агентов, соответствие обучения выполняемым ими функциям/ Contractual arrangements with agents, training certificates/records for the agents' personnel, training corresponds to their assigned duties.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch. 3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.2.	Наличие договора с учебными центрами для проведения подготовки по перевозке ОГ / <i>Availability of agreement with training centers on DG</i>	Наличие действующих договоров с учебными организациями, имеющими разрешение/одобрение на обучение по ОГ, договор покрывает все необходимые функции/ Valid contracts are in place with approved DG training providers, contracts cover all required personnel functions.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Процедуры и инструкции / Procedures and Instructions					
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch. 13 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.2., п/р.2.1	Наличие процедуры предоставления руководства и инструкции соответствующим службам / <i>Availability of procedure for providing manuals and other instructions to related departments</i>	Распространение руководства подразделениям и доступ к ним, наличие внутренних процедур в каждом подразделении в соответствии с руководством / Distribution of current manual to departments and availability, existence of internal procedures aligned with the manual.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9, п/р 9.12	Наличие процедуры информирования агентов о процедурах компании / <i>Availability of a procedure for informing handling agents on company procedures</i>	Наличие процедуры информирования агентов, механизм информирования об изменениях (рассылки, брифинги, согласование обновлений), подтверждение о получении агентами/ Existence of a procedure for communicating the operator's instructions to agents, process for communicating updates and amendments (bulletins, briefings, controlled revisions), evidence of acknowledgement.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.5, п/р 5.3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.3	Наличие процедуры контроля поставщиков услуг / <i>Availability of a procedure for monitoring the activity of the service providers</i>	Наличие процедуры оценки и контроля поставщиков услуг, ответственность и частота проверок, аудиты, результаты оценки и корректирующие действия/ Procedure for evaluating and monitoring of service providers, defined responsibilities and audit frequency, review assessment results and corrective actions.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A2

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9, п/р 9.7 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.1	Наличие процедуры оценки рисков / <i>Availability of a risk assessment procedure</i>	Наличие и актуальность процедуры оценки рисков. Проверить записи по выявленным рискам и корректирующим мерам / Documentation covering DG risk assessment. Review identified risks and implemented mitigations.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Работа с пассажирами / Passenger Handling					
SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.1	Процедура информирования пассажиров об ОГ / <i>Availability of procedure for informing passengers on DG</i>	Наличие и актуальность информационных материалов (плакаты, информация на стойке регистрации/онлайн-бронировании)/ Availability and accuracy of DG information materials (checks at check-in, boarding gates, and online platforms)		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.5., п/р.5.5	Процедура работы с пассажирами, перевозящими запрещенные опасные грузы / <i>Availability of a procedure for handling passengers carrying forbidden dangerous goods</i>	Записи о выявленных случаях и последующих мерах, наличие взаимодействия с подразделениями и ОГА (по необходимости)/ Logs/reports of detected forbidden DG and corrective actions, coordination with departments and CAA when required.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.5, п/р 5.4	Процедура по загрузке и размещению инвалидных колясок, перевозимых в багажном отсеке / <i>Availability of a procedure for loading and stowing a wheelchair</i>	Действие сотрудников при приеме и загрузке таких грузов, уведомление экипажа, выборочная проверка / Awareness of personnel performing wheelchair acceptance and loading, issuance of NOTOC, review sample operational records.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Уведомления для экипажа / Crew Information					
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р 9.12 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1., п/р.1.1	Наличие процедуры информирования КВС / <i>Availability of a procedure on notification of PIC</i>	Проверить процедуру информирования КВС, доступность в ОМ, SOP или другом утвержденном документе/ Check the procedure for notifying the PIC, procedure is described in the OM, SOP, or other approved documentation.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46/ Гл/Ch.9, п/р 9.12 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1., п/р.1.1	Подтверждение получения информации КВС/ <i>Determine that the pilot indicates on one copy that the information was received</i>	Проверить образцы подписанных копий, процедура и место хранения / Check samples of signed/acknowledged NOTOC copies, retention according to record-keeping procedures.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

Ревизия / Revision: 00

Дата / Date: 19.03.2026

Страница / Page: 33



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A2

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9, п/р 9.12 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1., п/р.1.1	Наличие процедуры по реагированию на ЧС для КВС на борту/ <i>Availability of Emergency Response procedure for PIC on board</i>	Наличие процедуры для экипажа (ОМ, QRH и т.д.) действия КВС при инцидентах в полете, соответствующая подготовка экипажа, записи о тренировках и обучении/ <i>Availability of ERP for crew (OM, QRH, etc.), actions for in-flight DG incidents, relevant crew training and records.</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9, п/р 9.12	Предоставление уведомления соответствующим органом УВД в случае возникновения аварийной ситуации в полете экипажем / <i>Providing the information by crew any operational control department personnel to appropriate air traffic services in case of in-flight emergency</i>	Порядок уведомления УВД экипажем, чёткое указание обязательной информации (например, тип опасного груза, характеристики, возможные риски, положение ВС, статус происшествия), записи о проверках, симуляторных занятиях или тренингах/ <i>Process for reporting incident to ATS, the mandatory information (e.g., type of DG, hazards, cargo details, location of the aircraft, situation status), records of simulator sessions, emergency drills, or training events.</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Реагирование на чрезвычайные ситуации и Отчетность / Emergency Response and Reporting					
SCAA-OPS-GM-46 / Ред/Ed 01 Гл/Ch.9, п/р 9.12	Система отчетности для уведомления ОГА и государства, о происшествиях и инцидентах, связанных с опасными грузами / <i>Reporting system exists to report DG accidents and incidents to the CAA and state where accident or incident occurred</i>	Определён порядок уведомления, государств и других компетентных органов при необходимости, указаны сроки, форма отчета, система регистрации и хранения всех отчетов, осведомленность персонала / <i>Ensure the procedure defines notification requirements for states and any other required authorities if applicable, timeframe, report form, record-keeping system for all reports is in place, staff training.</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.5., п/р.5.2, п/р.5.3	Система для выявления необъявленных или ошибочно задекларированных опасных грузов / <i>Reporting system for identifying undeclared or misdeclared dangerous goods</i>	Процедура выявления необъявленных или ошибочно задекларированных опасных грузов, процедура отчетности ОГА, наличие системы анализа повторяющихся случаев и корректирующих действий, статистика обнаруженных необъявленных/ошибочных DG/ <i>Procedure for identifying undeclared or misdeclared dangerous goods, reporting system, analysis and applies corrective actions for repeated findings, statistics of undeclared/misdeclared DG discoveries.</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A2
		Редакция Edition	04

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСООТВЕТСТВИИ NON-COMPLIANCE INFORMATION		
№ по чек-листу Checklist Item No.	Информация о несоответствии <i>Description of Non-Compliance</i>	Уровень не соответствия <i>Level on noncompliance</i>

(Ф.И.О. и подпись инспектора): (Name and Signature of Inspector)	
Дата / <i>Date</i> :	
(Имя и подпись начальника УЛЭ) (Name and Signature Head of OPS department)	
Дата / <i>Date</i> :	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A3
		Редакция Edition	04

ПРИЛОЖЕНИЕ-С
APPENDIX – C

ЧЕК-ЛИСТ ПРОВЕРКИ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО НАЗЕМНОМУ И КАРГО ОБСЛУЖИВАНИЮ
INSPECTION CHECKLIST FOR GROUND AND CARGO HANDLING ORGANIZATIONS

Вид деятельности эксплуатанта / <i>Type of Operator Activity</i>	<input type="radio"/> Аэропорт / Airport <input type="radio"/> Грузовой терминал / Cargo Warehouse
Наименование организации / <i>Organization name</i>	
Дата(ы) инспекции / <i>Inspection date(s)</i>	
Ф.И.О. инспектора(-ов) / <i>Inspector(s) name</i>	
Ф.И.О. и должность представителя, ответственного за опасные грузы / <i>Name and title of the responsible person for dangerous goods</i>	

*NA = Not Applicable / Не применимо; C = Compliant / Соответствие; NC = Not Compliant / Не соответствие; R = Remark / Примечание.



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A3

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
Одобрения и назначения / Approvals and designations					
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.1 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1	Есть ли действующее одобрение на работу с опасными грузами / <i>Does the agent hold a valid approval to handle dangerous goods</i>	Срок действия одобрения <i>Validity of the approval</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41/ Ch.2., п.2.3	Назначен ли ответственный за опасные грузы/ <i>Has a Dangerous Goods Coordinator been appointed</i>	Приказ, сертификаты, обучения ответственного лица согласно должностным инструкциям / <i>Internal order, certificates, training of responsible person as per his/her job descriptions</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Документация и руководства / Documentation and manuals					
SCAA-OPS-GM-46 / п/р 0.6, Гл/Ch. 13 SCAA-OPS-GM-41/ п/р 0.6, Гл/Ch.2., п/р.2.1	Разработаны ли стандартные операционные процедуры (SOP, руководство) по опасным грузам/ <i>Are there standard operating procedures (SOP, manual) for dangerous goods</i>	Документ разработан в соответствии с требованиями национальными правилами и ICAO Doc 9284, распределения обязанностей между сотрудниками, доступность персоналу, регулярность пересмотра документа, записи ознакомления / <i>Procedure developed in accordance with national regulations and ICAO Doc 9284, internal responsibilities and staff roles, availability for staff, revision and update, record of familiarization.</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / п/р 0.9, 13,14 SCAA-OPS-GM-41/ Ред/Ed 03, п/р 0.9	Наличие действующих руководств (IATA DGR или ICAO TI Doc 9284) / <i>Availability of current edition of manuals (IATA DGR or ICAO TI Doc 9284)</i>	Актуальность издания, доступность персоналу, выполняющему операции с опасными грузами, в местах выполнения работ (бумажные или электронные копии), записи о мониторинге изменений и своевременном внедрении поправок <i>Current edition in use, availability to personnel involved in dangerous goods operations at their work locations (in paper or electronic form), and records demonstrating monitoring of amendments and timely implementation of updates.</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

 <p>ГАГА Государственная Ассоциация Гражданской Авиации Андрейской Республики</p>	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A3
		Редакция Edition	04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
Подготовка персонала / Personnel Training					
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.2	Имеет ли компания одобренную программу подготовки по опасным грузам / <i>Does company have approved dangerous goods training program.</i>	Срок действия одобрения <i>Validity of the approval</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.3., п/р.3.2 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.2	Повторное обучение проводится не реже одного раза в 24 месяца с момента предыдущего обучения/ <i>Does recurrent training takes place within 24 months of previous training</i>	Записи/сертификаты о прохождении обучения с указанием дат, интервал между обучением не превышает 24 месяцев / <i>training records/certificates for valid dates, interval between recurrent training sessions does not exceed 24 months.</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.3., п/р.3.3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.2	Убедиться, что компания ведет учет обучения сотрудников, прошедших подготовку по опасным грузам / <i>Determine that the company maintains a record of training and competency for personnel</i>	Система контроля сроков действия обучения (напоминания, ответственность), убедиться, что персонал с истекшим сроком обучения не допускается к операциям с ОГ/ <i>Operator's tracking system for monitoring training validity, ensure that personnel with expired training are not involved in dangerous goods operations.</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch. 3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.2.	Наличие договора с учебными центрами для проведения подготовки по перевозке ОГ / <i>Availability of agreement with training centers on DG</i>	Наличие действующих договоров с учебными организациями, имеющими разрешение/одобрение на обучение по ОГ, договор покрывает все необходимые функции/ <i>Valid contracts are in place with approved DG training providers, contracts cover all required personnel functions.</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Внутренний контроль и аудит / Internal control and compliance					
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.13 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.2., п/р.2.2	Проводятся ли внутренние проверки соблюдения требований по опасным грузам/ <i>Are internal audits of dangerous goods compliance conducted</i>	Программа внутренних аудитов, периодичность проверки, примеры внутренних аудитов за последние периоды, работа с ПКД, отчет внутренних аудитов для руководства / <i>Internal audit program, periodicity, latest internal audit samples, implementation of CAP, audit outcomes are communicated to management and used for continuous improvement.</i>		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

 <p>ГАГА Государственная Администрация Гражданской Авиации Антарктической Республики</p>	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A3
		Редакция Edition	04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р.9.14 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.9, п/р.9.1.4, Гл/Ch.5, п/р.5.1.2	Убедиться, что существует система для выявления необъявленных или ошибочно задекларированных опасных грузов / <i>Determine if a reporting system exists to identify undeclared or misdeclared dangerous goods</i>	Наличие процедуры, системы анализа повторяющихся случаев и корректирующих действий, статистика обнаруженных необъявленных/ошибочных DG, отчетность Availability of procedure, reporting system, analysis and applies corrective actions for repeated findings, statistics of undeclared/misdeclared DG discoveries.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Процедуры приемки и обработки / Acceptance and handling procedures					
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.4, Гл/Ch.5 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.5	Уточняется ли у грузоотправителей наличие опасных грузов при приёме груза/ <i>Is the presence of dangerous goods verified with shippers upon cargo acceptance</i>	Наличие чек-листов или форм, подтверждающих, что груз проверен, записи или примеры принятых грузов для подтверждения выполнения процедуры/ Availability of checklists or forms showing the cargo was checked, cargo acceptance records to ensure the procedure is applied in practice.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.5 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1, п/р.1.1	Проверяются ли документы, сопровождающие опасный груз, на соответствие/ <i>Are dangerous goods transport documents verified for compliance</i>	Процедуру проверки документов на опасный груз (Shipper's Declaration, разрешения, сертификаты), примеры проверенных документов и записи об отклонённых грузах. Procedure for checking DG documentation (Shipper's Declaration, approvals, certificates), samples of checked documents, including rejected shipments if applicable.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.3, Гл/Ch.4 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1	Убедиться, что прием обычных грузов осуществляется обученным персоналом <i>Verify that trained personnel are deployed for non-DG cargo acceptance</i>	Проверить перечень должностей, уполномоченных принимать обычный груз, обучение сотрудников, процедура допуска к приёму груза, наличие инструкций/чек-листов для немаркированных/подозрительных грузов. Review the list of staff authorized to accept general (non-DG) cargo, personnel training, procedures for performing acceptance tasks, instructions/checklists exist to detect suspicious or incorrectly declared items.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A3

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р.9.1, п/р.9.3	Соответствуют ли процедуры приемки компании нормативным требованиям (чеклист, наличие документов)/ <i>Determine if the acceptance procedures comply with regulations and checklist is used</i>	Наличие чеклиста приемки, актуальность, выборочная проверка/ Availability of acceptance checklist, up to date, samples		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Маркировка, упаковка, осмотр / Labeling, packaging, inspection					
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.5 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1, п/р.1.1	Проводится ли визуальный осмотр упаковки и маркировки/ <i>Is a visual inspection of packaging and labeling conducted</i>	Проверить чек-листы или формы, подтверждающие выполнение визуального осмотра, обучение персонала, прием записей о случаях отказа/ Review checklists or forms confirming visual inspection was performed, staff training, documented cases where shipments were rejected due to packaging deficiencies		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.5	Применяются ли корректные знаки и маркировки/ <i>Are appropriate hazard labels and handling marks applied</i>	Оценить примеры документов, в которых выявлены ошибки маркировки, наличие процедуры замены маркировок, наличие знаков и маркировок/ Verify that procedures include checking the presence and correctness of hazard labels and handling marks. Review documented cases of incorrect or missing labels found during acceptance, procedure for replacement and availability of labels and marks.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.5 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1, п/р.1.1	Указаны ли в AWB и DGD все необходимые детали/ <i>Are all required details included in the AWB and DGD</i>	Проверить процедуру проверки авианакладной (AWB) и декларации отправителя (DGD)/ Review the procedure for verifying accuracy of AWB and DGD entries.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

 <p>ГАГА Государственная Ассоциация Гражданской Авиации Андрейской Республики</p>	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A3
		Редакция Edition	04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
Хранение / Storage					
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.1	Имеются ли утвержденные зоны хранения опасных грузов/ <i>Are there designated and approved storage areas for dangerous goods</i>	DG-зоны, наличие ограничительных знаков, ограждений, маркировки «Dangerous Goods Storage» / Check DG designated area, proper warning signs, barriers, and “Dangerous Goods Storage” markings are in place.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р.9.8, Гл/Ch.5 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.7, п/р.7.2.2	Поддерживаются ли условия хранения в соответствии с классами опасности/ <i>Are storage conditions maintained according to hazard classes</i>	Контроль температуры/вентиляции, наличие оборудования для предотвращения проливов, средств пожаротушения/ Temperature control, ventilation, presence of spill containment, proper firefighting equipment suitable for the specific hazard class.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р.9.9 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.5 п/р.5.2.3	Выполняется ли разделение грузов согласно требованиям совместимости/ <i>Is segregation of goods in accordance with compatibility requirements followed</i>	Наличие таблицы сегрегации, знание сотрудников правил раздельного хранения (интервью)/ Availability of segregation table, interview personnel to ensure they understand segregation requirements.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Загрузка, выгрузка и обработка / Loading, offloading and handling					
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р.9.10 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.5, п/р.5.2.1, п/р.5.2.2	Осуществляется ли контроль за погрузкой/разгрузкой опасных грузов/ <i>Is dangerous goods loading/unloading supervised</i>	Проверить записи внутреннего контроля (чеки, отчеты, аудиты)/ Review records demonstrating internal monitoring and oversight.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.7, п/р.7.4 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.7, п/р.7.3	Оформляется ли запись о каждой операции с опасными грузами/ <i>Are records kept for each dangerous goods operation</i>	Проверить записи: дата, рейс, ответственный, тип операции, хранение и срок записей / Check records include essential details (date, flight, responsible person, operation type), retention of records.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A3
		Редакция Edition	04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
Процедура на случай ЧС / Emergency procedures					
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р.9.12 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.5, п/р.5.2.4	Имеется ли процедура в случае инцидента/утечки/ <i>Is there a procedure to report in case of an incident or leakage</i>	Проверить наличие плана действий при инцидентах, доведение до персонала / Verify the existence of incident/leak response procedure, staff awareness		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р.9.12 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.5, п/р.5.2.4	Доступен ли комплект для устранения утечек/ <i>Is a spill response kit readily available</i>	Проверить наличие комплектов в рабочих зонах грузообработки, укомплектованность и доступность комплектов, записи контроля комплекта/ Verify spill kits are present in DG operational areas, completeness and readiness of equipment, maintenance records.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р.9.12 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.9, п/р.9.1.2, п/р.9.1.4	Знают ли сотрудники порядок действий при утечке или разливе/ <i>Are staff familiar with procedures in case of spills or leaks</i>	Наличие контактной информации (24/7), ответственных лиц, схемы взаимодействия, порядок передачи информации службам / Availability of 24/7 contact details, responsible personnel, and coordination scheme, procedure on information for departments.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.3 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.9, п/р.9.2	Проводятся ли учения по реагированию на инциденты/ <i>Are emergency response drills conducted</i>	Проверить план тренировок и периодичность проведения, наличие отчётов о проведённых учениях/ Review the drill schedule and frequency, completed drill reports.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р.9.14 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.9 п/р.9.1.3, п/р.9.1.4	Наличие процедуры информирования ОГА в случае инцидента или происшествия / <i>Availability of procedure of notifying CAA in case of DG occurrences, incident and accident</i>	Определён порядок уведомления, государство и других компетентных органов при необходимости, указаны сроки, форма отчета, система регистрации и хранения всех отчетов, осведомленность персонала / Ensure the procedure defines notification requirements for state and any other required authorities if applicable, timeframe, report form, record-keeping system for all reports is in place, staff training.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A3

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
Работа с пассажирами / Passenger Handling					
SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.1	Процедура информирования пассажиров об ОГ / <i>Availability of procedure for informing passengers on DG</i>	Наличие и актуальность информационных материалов (плакаты, информация на стойке регистрации/онлайн-бронирования)/ Availability and accuracy of DG information materials (checks at check-in, boarding gates, and online platforms)		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р.9.13	Процедура регистрации пассажиров/ <i>Passenger check-in procedures</i>	Наблюдать процесс регистрации на месте, при самостоятельной регистрации пассажиров предусмотрена система подтверждения ознакомления с правилами, опрос сотрудников на предмет их осведомленности о процедуре действий при выявлении запрещённых предметов/ Observe the check-in process, self- check-in systems require passengers to acknowledge DG information, interview personnel to confirm their knowledge of procedures for handling detected prohibited items		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.5., п/р.5.5	Процедура работы с пассажирами, перевозящими запрещенные опасные грузы / <i>Availability of a procedure for handling passengers carrying forbidden dangerous goods</i>	Записи о выявленных случаях и последующих мерах, наличие взаимодействия с подразделениями и ОГА (по необходимости)/ Logs/reports of detected forbidden DG and corrective actions, coordination with departments and CAA when required.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.5, п/р 5.4	Процедура по загрузке и размещению инвалидных колясок, перевозимых в багажном отсеке / <i>Availabilty of a procedure for loading and stowing a wheelchair</i>	Действие сотрудников при приёме и загрузке таких грузов, уведомление экипажа, выборочная проверка / Awareness of personnel performing wheelchair acceptance and loading, issuance of NOTOC, review sample operational records.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
Уведомления для экипажа / Crew Information					
SCAA-OPS-GM-46 Гл/Ch.9, п/р 9.12 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1., п/р.1.1	Наличие процедуры информирования КВС / <i>Availability of a procedure on notification of PIC</i>	Проверить процедуру информирования КВС, доступность в SOP или другом утверждённом документе/ Check the procedure for notifying the PIC, procedure is described in the SOP, or other approved documentation.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

Ревизия / Revision: 00

Дата / Date: 19.03.2026

Страница / Page: 43

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A3
		Редакция Edition	04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	Ссылка эксп./ Operator ref.	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9, п/п 9.12 SCAA-OPS-GM-41 Гл/Ch.1., п/п.1.1	Подтверждение получения информации КВС/ <i>Determine that the pilot indicates on one copy that the information was received</i>	Проверить образцы подписанных копий, процедура и место хранения / Check samples of signed/acknowledged NOTOC copies, retention according to record-keeping procedures.		<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A3
		Редакция Edition	04

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСООТВЕТСТВИИ NON-COMPLIANCE INFORMATION		
№ по чек-листу Checklist Item No.	Информация о несоответствии <i>Description of Non-Compliance</i>	Уровень не соответствия <i>Level on noncompliance</i>

(Ф.И.О. и подпись инспектора): (Name and Signature of Inspector)	
Дата / <i>Date</i> :	
(Имя и подпись начальника УЛЭ) (Name and Signature Head of OPS department)	
Дата / <i>Date</i> :	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A4
		Редакция Edition	04

ПРИЛОЖЕНИЕ-D
APPENDIX – D

ЧЕК-ЛИСТ РАМПОВОЙ ПРОВЕРКИ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ
RAMP INSPECTION CHECKLIST FOR AIRCRAFT

Наименование эксплуатанта/ <i>Operator's name</i>	
Номер рейса и маршрут / <i>Flight Number and route</i>	
Дата(ы) инспекции / <i>Inspection date(s)</i>	
Тип инспекции / <i>Type of inspection</i>	<input type="checkbox"/> Запланированный / <i>Planned</i> <input type="checkbox"/> Не запланированный / <i>Un - planned</i>
Ф.И.О. инспектора(-ов) / <i>Inspector(s) name</i>	

*NA = Not Applicable / Не применимо; C = Compliant / Соответствие; NC = Not Compliant / Не соответствие; R = Remark / Примечание



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A4

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
Проверка на перроне и ВС / Ramp inspection and AC				
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п/р.9.12	Наличие действующих документов на борту / <i>Availability of actual documentation on board</i>	Проверить наличие на борту актуальных инструкций по ОГ, документов ВС (АОС, ОС), документы обновлены и читаемы, доступ экипажа к действующим документам/ <i>Verify the availability of current DG instructions and aircraft documents (AOC, Operations Specifications) on board; ensure documents are updated, readable, and accessible to the flight crew.</i>	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п/р.9.11	Наличие процедуры реагирования на чрезвычайные ситуации в случае инцидентов, связанных с опасными грузами / <i>Availability of Emergency Response procedure for Aircraft Incidents Involving Dangerous Goods</i>	Опросить экипаж о действиях при разливе/задымлении, схема аварийного действия, порядок действия/ <i>Interview crew members to confirm their knowledge of actions in case of spills/smoke, including the applicable emergency response procedures.</i>	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41, Гл.3, п/р.3.1 – 3.3	На смене присутствует персонал, прошедший соответствующее обучение / <i>Staff on duty adequately trained</i>	Наличие действующих сертификатов, опросить персонал на знания своих обязанностей/ <i>Verify that all crew on duty hold valid DG training certificates and assess their knowledge of assigned DG-related responsibilities.</i>	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п/р.9.13 – 9.15	Действия кабинного экипажа во время посадки пассажиров/ <i>Cabin crew action while passenger boarding</i>	Внимание к деталям при посадке, способность действовать без промедления, знание цепочки информирования, использование доступных инструкций/ <i>Attention to detail during boarding, ability to respond without delay, awareness of the reporting chain, and proper use of available instructions.</i>	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п/р.9.12	Предоставлен ли КВС документ NOTOC/ <i>Has the Notification to Captain (NOTOC) been provided to the Pilot-in-Command (PIC)</i>	Наличие NOTOC на борту, предоставление документа до вылета, знание экипажа о содержании NOTOC/ <i>Confirm the presence of a NOTOC on board, issued before departure, and that the flight crew understands its content.</i>	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п/р.9.3, 9.12	Все ли данные в NOTOC соответствуют документации на ОГ / <i>Does the NOTOC accurately reflect the DG documentation</i>	Сверить: UN номер, PSN, класс, количество, зона размещения на борту / <i>Cross-check the NOTOC information with DG documentation: UN number, Proper Shipping Name, class, quantity, and stowage location.</i>	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A4

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п/р.9.3	Целостна ли упаковка опасных грузов, нет ли повреждений, следов утечки / <i>Are the packages of DG intact, with no visible damage or leakage</i>	Визуальный контроль перед погрузкой, действия экипажа в случае несоответствий/ Verify visually the condition of DG packages prior to loading; confirm the crew's actions in case of detected discrepancies.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.7, п/р.7.1 – 7.2	Имеются ли необходимые маркировки и знаки опасности на каждой упаковке / <i>Are all required markings and hazard labels present on each package</i>	Проверить, что этикетки видимы и не закрыты другими грузами/ Ensure that all required labels and markings are clearly visible and not obscured by other cargo.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п/р.9.9	Соблюдена ли сегрегация опасных грузов (в том числе от продовольствия, животных и др.) / <i>Is segregation between incompatible dangerous goods (and from food, animals, etc.) maintained</i>	Проверка физического разделения в грузовом отсеке, знание экипажа таблицы сегрегации/ Check physical segregation of incompatible DG inside the cargo compartment and confirm crew awareness of segregation requirements.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п/р.9.11	Имеется ли на борту комплект для реагирования на утечки / <i>Is a spill response kit (dangerous goods kit) available on board</i>	Проверить наличие набора и его укомплектованность, срок и список/ Confirm the spill response kit is on board; check completeness, validity of components, and equipment list.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п/р.9.14	Есть ли подозрения на наличие необъявленных опасных грузов / <i>Are there any suspicions of undeclared or hidden dangerous goods</i>	Опрашивать экипаж, проверять багаж/груз на предмет подозрений, контроль на предмет запрещённых предметов/ Interview crew and inspect cargo/baggage for any signs or suspicions of undeclared or prohibited dangerous goods.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A4
		Редакция Edition	04

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСООТВЕТСТВИИ NON-COMPLIANCE INFORMATION		
№ по чек-листу Checklist Item No.	Информация о несоответствии <i>Description of Non-Compliance</i>	Уровень не соответствия <i>Level on noncompliance</i>

(Ф.И.О. и подпись инспектора): (Name and Signature of Inspector)	
Дата / <i>Date</i> :	
(Имя и подпись начальника УЛЭ) (Name and Signature Head of OPS department)	
Дата / <i>Date</i> :	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A5
		Редакция Edition	04

**ПРИЛОЖЕНИЕ-Е
APPENDIX – E**

**ЧЕК-ЛИСТ ПРОВЕРКИ ГРУЗОТПРАВИТЕЛЕЙ/ЭКСПЕДИТОРОВ /АГЕНТОВ
INSPECTION CHECKLIST FOR SHIPPERS/ FREIGHT FORWARDES /AGENTS**

Информация про компанию / <i>Company information:</i>	
Контактное лицо / <i>Point of contact:</i>	
Номер телефона / <i>Phone number:</i> Почта / <i>E-mail:</i>	
Дата(ы) инспекции / <i>Inspection date(s)</i>	
Ф.И.О. инспектора(-ов) / <i>Inspector(s) name</i>	

*NA = Not Applicable / Не применимо; C = Compliant / Соответствие; NC = Not Compliant / Не соответствие; R = Remark / Примечание



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A5

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
Профиль по опасным грузам / Dangerous Goods Profile				
SCAA-OPS-GM-46, Гл.6, п.6.1 – 6.5	Какие классы или подклассы опасных грузов оформляется / <i>What class or divisions of dangerous goods are offered/prepared</i>	Проверить, как проводится классификация (по документации производителя, SDS и т.д.)/ Verify how the classification is performed (based on manufacturer documentation, SDS, etc.)	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41, Гл.3, п.3.1 – 3.3	Имеются ли действующие сертификаты об обучении по опасным грузам / <i>Are valid dangerous goods training and competency certificates available</i>	Запросить сертификаты обучения по опасным грузам (валидность, соответствие ролям)/ Request dangerous goods training certificates (validity, alignment with assigned roles)	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41, Гл.5, п.5.1 – 5.10	Проверены ли списки работников, их функции и записи по обучением / <i>Are worker rosters reviewed and compared with the training records</i>	Проверить записи обучений/ Check the training records	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41, Гл.0.9	Имеется ли действующее издание ИКАО ТИ/ИАТА DGR, доступное для всех обученных сотрудников / <i>Is the current edition of the ICAO TI/IATA DGR available to all appropriately trained personnel?</i>	Наличие действующей редакции, доступность сотрудникам работающим с заявками на ОГ/ Confirm that the current edition is available and accessible to personnel handling DG bookings	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.7, п.7.4	Ведётся ли процедура хранения транспортных документов на опасные грузы / <i>Is there a procedure for retention of dangerous goods transport documents</i>	Выборочная проверка / Conduct a random (spot) check	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п.9.1 – 9.3	Разработаны ли комплексные стандартные операционные процедуры (СОП) по работе с опасными грузами/ <i>Are comprehensive Standard Operating Procedures (SOPs) in place describing the full dangerous goods process</i>	Проверить доступность стандартных операционных процедур (SOP) по всей цепочке обработки груза/ Verify the availability of Standard Operating Procedures (SOPs) throughout the entire cargo handling process	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A5

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п.9.6	Имеется ли процедура обработки и учёта грузов, не принятых к перевозке/ <i>Is there a procedure for handling and recording rejected shipments</i>	Запросить внутреннюю процедуру (SOP) по отклонённым грузам, регистрация причин отказа в журнале/системе, действия сотрудников, примеры записей/ Request the internal procedure (SOP) for rejected shipments, including the recording of reasons for refusal in a log/system, staff actions, and sample entries	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.7, п.7.3	Предоставляется ли информация по опасным грузам клиентам в пунктах приёма / <i>Is relevant dangerous goods information provided to customers at acceptance points</i>	Проверить, что форму/анкету клиента (правила перевозки опасных грузов, ограничения)/ Check the customer form/questionnaire (information on DG transport rules, restrictions)	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.7, Гл.8	Существует ли процедура определения соответствующей упаковки для опасных грузов/ <i>Is there a procedure of identifying appropriate packagings for dangerous goods.</i>	Проверить наличие документированных процедур по выбору упаковки в соответствии с номером ООН, инструкцией по упаковке и группой упаковки. Убедиться, что используется сертифицированная упаковка ООН (UN specification packaging) и что персонал осведомлён о применимых требованиях ICAO TI / IATA DGR по упаковке. / Check documented procedures for selecting packaging according to UN number, packing instruction, and packing group. Verify use of UN specification packaging and staff awareness of applicable ICAO TI / IATA DGR packing requirements.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.7, п.7.1, 7.2	Существует ли процедура нанесения знаков и маркировки на упаковки с опасными грузами / <i>Is there a procedure for packages in terms of labeling and marking</i>	Проверить процедуры, обеспечивающие правильное нанесение знаков опасности, манипуляционных знаков, номера ООН и надлежащего отгрузочного наименования на упаковках. Проверить образцы подготовленных упаковок или используемые контрольные листы при подготовке/приемке груза. / Check procedures ensuring correct application of hazard labels, handling labels, UN number, and proper shipping name on packages. Verify examples of prepared packages or checklists used during preparation/acceptance.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field
of Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

05

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46, Гл.14	Существует ли процедура обращения с опасными грузами на складе, включая хранение и формирование СИП / <i>Is there a procedure to handle DG in warehouse, storage and ULD build-up</i>	Проверить процедуры хранения, сегрегации, обработки опасных грузов и формирования ULD. Убедиться в соблюдении требований по совместимости грузов, наличии выделенных зон хранения и процедур закрепления опасных грузов при формировании грузовых единиц. / Check procedures for DG storage, segregation, handling, and ULD build-up. Verify segregation practices, compatibility checks, storage areas, and procedures for securing DG during build-up.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.9, п.9.2 – 9.3	Существуют ли документированные процедуры по приёму литиевых батарей / <i>Are documented lithium battery acceptance procedures in place</i>	Запросить отдельную процедуру или раздел SOP, посвящённый литиевым батареям, просмотреть записи по приёму таких грузов (корректность оформления данных)/ Request a standalone procedure or SOP section dedicated to lithium batteries and review records for such shipments (accuracy of data entry)	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46, Гл.6, п.6.1 – 6.5	Какой основной метод классификации используется грузоотправителем / <i>What is the primary method used by the shipper to classify dangerous goods</i>	SDS или иные подтверждающие документы/ SDS or other supporting documentation	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A5

Редакция
Edition

04

**ИНФОРМАЦИЯ О НЕСООТВЕТСТВИИ
NON-COMPLIANCE INFORMATION**

№ по чек-листу Checklist Item No.	Информация о несоответствии <i>Description of Non-Compliance</i>	Уровень не соответствия <i>Level on noncompliance</i>

(Ф.И.О. и подпись инспектора):

(Name and Signature of Inspector)

Дата / *Date*:

(Имя и подпись начальника УЛЭ)

(Name and Signature Head of OPS department)

Дата / *Date*:

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A6
		Редакция Edition	04

ПРИЛОЖЕНИЕ-Ф
APPENDIX – F

ЧЕК-ЛИСТ ИНСТРУКТОРА ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ
CHECKLIST FOR DANGEROUS GOODS INSTRUCTOR

Учебный центр / <i>Training center:</i>	
Дата(ы) инспекции / <i>Inspection date(s)</i>	
Ф.И.О. инспектора(-ов) / <i>Inspector(s) name</i>	
Ф.И.О. инструктора по опасным грузам / <i>Name of dangerous goods instructor</i>	

*NA = Not Applicable / Не применимо; C = Compliant / Соответствие; NC = Not Compliant / Не соответствие; R = Remark / Примечание



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A6

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-41, Гл.2, п.2.3	<i>Квалификация инструктора/ Instructor's qualification</i>	Проверить сертификаты и квалификационные документы инструктора, убедиться в актуальности полномочий на проведение обучения по ОГ, соответствие квалификации преподаваемым темам/ Verify instructor's certificates and credentials, ensure qualifications are valid and current, confirm they are authorized to teach relevant DG topics	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41, Гл.1, п.1.1 – 1.3	<i>Наличие утвержденной учебной программы / Approved training syllabus available</i>	Запросить утвержденную учебную программу (силлабус), проверить наличие контроля версий и соответствие требованиям ИКАО/ИАТА, убедиться, что программа покрывает требования по функциям обучаемых сотрудников/ Request the approved syllabus and check version control, confirm relevance to current CAA requirements, make sure it covers required topics for specific employee functions	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41, Гл.4, п.4.6	<i>Используемые материалы / Training materials</i>	Просмотреть учебные материалы на корректность и актуальность, обновления вносятся своевременно, материалы доступны слушателям/ Review training materials for correctness and alignment with official regulations, updates have been incorporated promptly, materials are accessible to trainees	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41, Гл.1, п.1.3/ Гл.4	<i>Система оценки знаний (тестирование, экзамен) / Knowledge assessment system (test/exam)</i>	Ознакомиться с тестовыми материалами и критериями оценки, проверить записи о результатах тестирования обучаемых, оценка знаний соответствует установленным требованиям Review assessment criteria and test forms, verify that evaluations measure required competencies, check documentation of test results and pass/fail records	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41, Гл.4, п.4.6	<i>Методы обучения (видео, кейсы, обсуждения)/ Training methods (videos, case studies, discussions)</i>	Выяснить, используются ли интерактивные методы и практические примеры, оценить эффективность применяемых методов обучения/ Confirm that interactive elements are used where applicable, assess if methods support understanding of responsibilities	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A6

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-41, Гл.4, п/р.4.7	Владеет знаниями по последним поправкам ИКАО/ИАТА/ <i>Familiar with latest ICAO TI/IATA DGR amendments</i>	Попросить инструктора объяснить последние изменения в правилах, проверить наличие обновлений этих изменений в материалах курса Ask instructor to explain recent rule updates, check that changes are reflected in training materials.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41, Гл.5, п/р.5.1 – 5.10	Обеспечивает соблюдение требований по функциям участников/ <i>Ensures course content matches participant function</i>	Сопоставить должностные роли обучаемых с содержанием курса, убедиться, что обучение функционально ориентировано/ Compare trainee job roles with training content, ensure that training is role-specific.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41, Гл.4, п/р.4.3 – 4.5	Проводит обучение в соответствии с утверждённым расписанием и программой / <i>Conducts training as per approved schedule and syllabus</i>	Запросить расписание занятий и журналы посещаемости, убедиться, что продолжительность обучения соответствует требованиям/ Review training schedule and attendance logs, confirm duration meets mandated minimum requirements	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-41, Гл.4, п/р.4.8	Имеет хорошую репутацию и положительные отзывы слушателей/ <i>Has good reputation and positive feedback from trainees. Use of feedback for personal development.</i>	Просмотреть анкеты обратной связи и результаты опросов слушателей, проверить наличие жалоб и мер по их устранению / Review trainee feedback forms and satisfaction results, check for complaints and resolution records.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A6
		Редакция Edition	04

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСООТВЕТСТВИИ NON-COMPLIANCE INFORMATION		
№ по чек-листу Checklist Item No.	Информация о несоответствии <i>Description of Non-Compliance</i>	Уровень не соответствия <i>Level on noncompliance</i>

(Ф.И.О. и подпись инспектора): (Name and Signature of Inspector)	
Дата / <i>Date</i> :	
(Имя и подпись начальника УЛЭ) (Name and Signature Head of OPS department)	
Дата / <i>Date</i> :	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A7
		Редакция Edition	04

ПРИЛОЖЕНИЕ-G
APPENDIX – G

ЧЕК-ЛИСТ ДЛЯ НАЗНАЧЕННЫХ ПОЧТОВЫХ ОПЕРАТОРОВ
CHECKLIST FOR DESIGNATED POSTAL OPERATORS

Назначенный почтовый оператор / <i>Designated postal operator:</i>	
Дата(ы) инспекции / <i>Inspection date(s)</i>	
Ф.И.О. инспектора(-ов) / <i>Inspector(s) name</i>	
Ф.И.О. представителя / <i>Name of representative</i>	

*NA = Not Applicable / Не применимо; C = Compliant / Соответствие; NC = Not Compliant / Не соответствие; R = Remark / Примечание



**Инструкция по процедурам постоянного надзора в области
перевозки опасных грузов.
Instruction on procedures for continuous oversight in the field of
Dangerous Goods**

Документ №
Document No.

SCAA-OPS-GM-43

Глава
Chapter

A7

Редакция
Edition

04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 / п/р 0.6, Гл/Ch. 13 SCAA-OPS-GM-41/ п/р 0.6, Гл/Ch.2., п/р.2.1	Наличие процедуры назначенного почтового оператора (НПО) по введению контроля перевозки опасных грузов (ОГ) в почтовых отправлениях по воздуху / <i>Is there a procedure of the DPO for controlling the introduction of DG in mail into Air transport.</i>	Проверить политики и процедуры, позволяющие сотрудникам компании выполнять свои обязанности и ответственность, интервью ответственного за подготовку процедуры / Verify policies and procedures that enable company employees to fulfil their duties and responsibilities, interview of responsible for document preparation.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.2	Наличие процедуры обучения и тестирования по опасным грузам/ <i>Is there a procedure for dangerous goods training and testing materials</i>	Проверить программу подготовки персонала, принимающего почту, содержащую опасные грузы, персонала, участвующего в обработке почты (кроме опасных грузов), а также персонала, задействованного в обработке, хранении и загрузке почтовых отправлений/ Verify training program to staff accepting mail containing dangerous goods, staff involved in processing mail (other than dangerous goods) and staff involved in the handling, storage and loading of mail.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.3., п/р.3.3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.2	<i>Ведение записей о подготовке по опасным грузам/ Maintenance of dangerous goods training records</i>	Проверить наличие у НПО соответствующей системы, обеспечивающие надлежащее ведение и хранение записей о подготовке по опасным грузам/ Verify if the DPO have adequate systems to ensure that records of dangerous goods training are maintained properly	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch. 13 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.2., п/р.2.1	Наличие процедуры предоставления информации об опасных грузах отправителям/ <i>Is there a procedure for provision of information concerning dangerous goods</i>	Проверить справочные материалы предоставляющиеся клиентам, доступность информации на сайте или предоставление информации в договорах/ Verify guidance material for customer, availability of information on the website or providing the information in agreement	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.2.3 SCAA-OPS-GM-41/ Гл/Ch.1., п/р.1.2	Наличие процедуры хранения документов по опасным грузам/ <i>Is there a procedure for retention of dangerous goods documents</i>	Проверить процесс хранения и архивирования документов / Verify the process on retention and storage of documents.	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A7
		Редакция Edition	04

Ссылка / Reference	Требование / Requirement	Конкретные требования/ожидания Specific requirements/expectations	*Оценка/ Eval.	Примечание/ Description
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.2.3	Наличие процедуры обращения с упаковками опасных грузов, отклонёнными от перевозки/ <i>Is there a procedure for handling of dangerous goods packages rejected from transport</i>	Проверить процедуру действия сотрудников НПО в случае отклонения почты на любом этапе перевозки/ Verify the procedure of personnel duties in case of rejection of mail at any point during transport	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.2.3	Документированные процедуры приёма доступны соответствующему персоналу почтовых отделений или пунктов приёма почты/ <i>Documented acceptance procedures are available to relevant staff of post office or mail acceptance points.</i>	Проверить процедуру, доступность процедуры сотрудникам, ознакомление, доступность списка запрещенных предметов на пунктах приема/ Verify the procedure, availability for personnel, familiarization, availability of forbidden items lists in acceptance area	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.9.12, 2.3	Наличие процедуры сообщения о происшествиях, инцидентах и необъявленных / неправильно объявленных опасных грузах/ <i>Is there a procedure for reporting of dangerous goods accidents, incidents and undeclared / misdeclared Dangerous goods</i>	Проверить процедуру сообщения о происшествиях, инцидентах, необъявленных или неправильно задекларированных опасных грузах, а также о запрещённых опасных грузах в почтовых отправлениях/ Verify the procedure for the reporting of dangerous goods accidents, incidents and undeclared / misdeclared dangerous goods and non-permitted dangerous goods in mail	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	
SCAA-OPS-GM-46 / Гл/Ch.4.4	Наличие процедуры по чрезвычайным ситуациям/ <i>Is there an Emergency procedure</i>	Проверить процедуру об учениях для проверки эффективности процедур реагирования на ЧС и участие сотрудников пункта приёма почты / Verify the procedure for emergency exercises to test the adequacy of these procedures and are mail acceptance points/post offices participation	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> NC <input type="checkbox"/> R	

	Инструкция по процедурам постоянного надзора в области перевозки опасных грузов. Instruction on procedures for continuous oversight in the field of Dangerous Goods	Документ № Document No.	SCAA-OPS-GM-43
		Глава Chapter	A7
		Редакция Edition	04

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСООТВЕТСТВИИ NON-COMPLIANCE INFORMATION		
№ по чек-листу Checklist Item No.	Информация о несоответствии <i>Description of Non-Compliance</i>	Уровень не соответствия <i>Level on noncompliance</i>

(Ф.И.О. и подпись инспектора): (Name and Signature of Inspector)	
Дата / <i>Date</i> :	
(Имя и подпись начальника УЛЭ) (Name and Signature Head of OPS department)	
Дата / <i>Date</i> :	